

WSTĘP

Szanowny Kliencie!!

Właśnie zakupiłeś kosiarkę spalinową Honda i dziękujemy za okazane nam zaufanie.

Niniejsza instrukcja obsługi została napisana, aby zaznajomić Cię z nową maszyną, umożliwić maksymalne wykorzystanie jej możliwości, a także prawidłowe serwisowanie.

Aby zapewnić Ci korzyści wynikające z postępu technologicznego, nowoczesnego wyposażenia oraz materiałów, nieustannie nowocześniamy nasze urządzenia; dlatego też informacje zawarte w instrukcji mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia.

Ilustracje zawarte w niniejszej instrukcji przedstawiają najbardziej odpowiedni model, który umożliwi jak najlepszy opis danego zagadnienia.

Jeśli napotkasz jakiegokolwiek problemy lub masz jakieś pytania dotyczące kosiarki, prosimy skontaktować się z autoryzowanym dilerem Hondy.

Trzymaj instrukcję w łatwo dostępnym miejscu, abyś mógł się w każdej chwili do niej odnieść oraz przekaż wraz z urządzeniem, jeśli je odsprzedajesz.

Zalecamy również zapoznać się z dokumentem gwarancyjnym, aby poznać prawa i obowiązki użytkownika.

Karta gwarancyjna jest osobnym dokumentem wystawianym przez Dystrybutora maszyn i Urządzeń Honda – Aries Power Equipment.

Całkowite lub częściowe powielanie tej publikacji bez pisemnej zgody jest zabronione.

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

Dla bezpieczeństwa i łatwości użytkowania zalecamy bardzo dokładnie zapoznanie się z treścią Instrukcji Obsługi.

Zwróć szczególną uwagę na poniższe symbole i ich znaczenie:

NIEBEZPIECZEŃSTWO !

Niezastosowanie się do zaleceń oznaczonych tym znakiem stwarza poważne ryzyko odniesienia obrażeń fizycznych lub nawet śmierci.

OSTRZEŻENIE:


- Niezastosowanie się do zaleceń poprzedzonych tymi słowami może spowodować obrażenia fizyczne lub uszkodzenie urządzenia.

WAŻNE: Źródło użytecznych informacji.

OPIS KODÓW STOSOWANYCH W INSTRUKCJI OBSŁUGI

| HRX76C | H Y E A | P K E A | V K E A | V Y E A |
|--------------------------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|
| Napęd hydrostatyczny Samobieżna..... | • | | | |
| Pchana | | • | | |
| Samobieżna z biegami | | | • | • |
| Hamulec ostrza | | • | • | |
| Rotostop | • | | | • |

Model urządzenia wskazany jest na tabliczce znamionowej i składa się z liter oraz cyfr (patrz strona 3).

 _____
Tutaj zapisz numer seryjny kosiarki

Tutaj zapisz model kosiarki

2010 – Honda France manufacturing S.A.S. – Pole 45 – Rue des Chataigniers
45140 ORMES – FRANCE – All right reserved

3MVK8710

00X3R-VK8-7100

HRX471C1

 japońskie maszyny
ariespower

HONDA

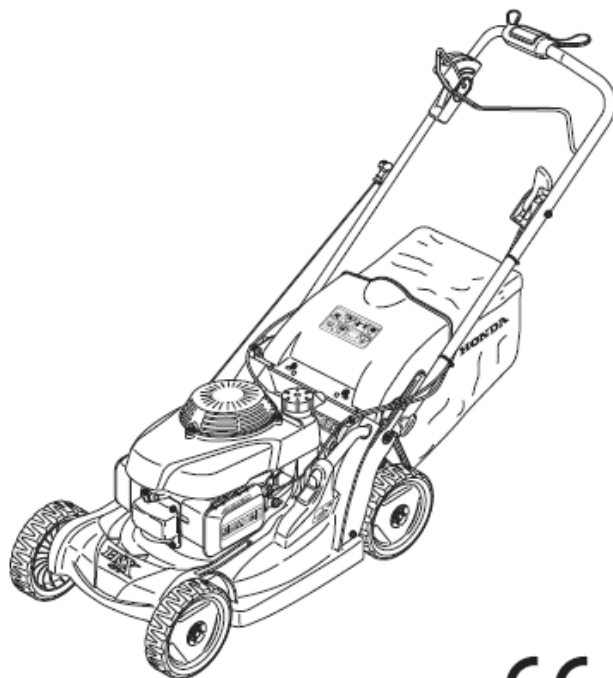
POWER EQUIPMENT

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Tłumaczenie oryginalnej instrukcji obsługi

HRX476C

Kosiarka



CE

SPIS TREŚCI

| | |
|---|----|
| WSTĘP | 1 |
| ZALECENIA BEZPIECZEŃSTWA | 2 |
| NAKLEJKI OSTRZEGAWCZE | 3 |
| IDENTYFIKACJA MASZYN | 3 |
| OPIS URZĄDZENIA | 3 |
| PRZYGOTOWANIE I SPRAWDZENIE PRZED URUCHOMIENIEM | 4 |
| WYBÓR TRYBU KOSZENIA | 6 |
| URUCHOMIENIE I ZATRZYMANIE SILNIKA | 7 |
| WSKAZÓWKI I RADY DOTYCZĄCE KOSZENIA | 7 |
| KONSERWACJA | 9 |
| POSTĘPOWANIE W RAZIE USTEREK | 13 |
| PRZECHOWYWANIE | 14 |
| TRANSPORT | 15 |
| UŻYTECZNE INFORMACJE | 15 |
| DANE TECHNICZNE | 16 |
| GŁÓWNI DYSTRYBUTORZY MASZYN I URZĄDZEŃ HONDA | 17 |
| DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE | 18 |

ZALECENIA BEZPIECZEŃSTWA

Dla własnego bezpieczeństwa oraz komfortu pracy, zalecamy przeczytanie całej instrukcji obsługi.

Zwróć szczególną uwagę na ostrzeżenia oznaczone w następujący sposób:



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Wskazanie na duże prawdopodobieństwo odniesienia poważnych obrażeń lub nawet śmierci, jeśli zalecenia nie będą przestrzegane.

OSTRZEŻENIE: Wskazanie na ryzyko odniesienia obrażeń lub uszkodzenia urządzenia jeśli zalecenia nie będą przestrzegane.

UWAGA: Wskazanie na użyteczne informacje.



Ten symbol przypomina o zachowaniu szczególnej ostrożności podczas wykonywania pewnych czynności. Stosuj się do wskazówek zawartych na kolejnych stronach.

SZKOLENIE:

- A1. Przeczytaj uważnie instrukcję obsługi. Zapoznaj się z elementami sterującymi i właściwą obsługą przed pierwszym uruchomieniem maszyny. Upewnij się, że wiesz jak szybko wyłączyć silnik.
- A2. Używaj kosiarki w celu, do którego została zaprojektowana, tj. koszenie i zbieranie trawy. Każde inne zastosowanie może stanowić zagrożenie lub uszkodzić urządzenie.
- A3. Nigdy nie pozwalaj dzieciom lub osobom nie przeszkolonym w obsłudze używać maszyny. Prawo krajowe może określać minimalny wiek operatora.
- A4. Nie używaj maszyny, gdy:
 - w pobliżu znajdują się ludzie, w szczególności dzieci lub zwierzęta.
 - brałeś lekarstwa lub substancje wpływające na zdolność koncentracji oraz szybkość reakcji.
- A5. Pamiętaj, że operator jest odpowiedzialny za wypadki i ryzyko stworzone w stosunku do innych osób i ich mienia.

PRZYGOTOWANIE:

- B1. Podczas koszenia noś zawsze pełne obuwie i długie spodnie. Nie pracuj kosiarką na bosaka czy w sandałach.
- B2. Dokładnie sprawdź teren, na którym ma pracować glebogryzarka i usuń wszelkie przedmioty, które mogą zostać pochwycone przez ostrza (kamienie, gałęzie, druty, kości itd.).
- B3. **Niebezpieczeństwo!** Benzyna jest wysoce łatwopalna
 - Przechowuj paliwo w karnistrach do tego zaprojektowanych.
 - Zawsze tankuj na zewnątrz pomieszczeń i nie pal podczas tankowania.
 - Nie odkręcaj korka wlewu paliwa i nie napełniaj zbiornika, gdy silnik pracuje lub wciąż jest gorący.
 - Jeśli doszło do rozlania paliwa nie uruchamiaj w tym miejscu silnika. Przetaw maszynę w inne miejsce i nie dopuszczaj otwartego ognia aż rozlana benzyna wyparuje.
 - Wymieniaj zużyte korki wlewu paliwa.
 - Przed przechyleniem kosiarki w celu konserwacji ostrzy lub zlania oleju, zlej paliwo ze zbiornika.
- B4. Wymieniaj uszkodzony tłumik.
- B5. Przed uruchomieniem, zawsze sprawdź wzrokowo stan maszyny, przede wszystkim zwróć uwagę czy ostrza, śruby mocujące ostrza i miejsce mocowania nie są zużyte lub uszkodzone. Wymieniaj zużyte czy uszkodzone ostrza i śruby razem, aby zapewnić prawidłowe wyważenie.

KOSZENIE

- C1. Nie uruchamiaj silnika w zamkniętym pomieszczeniu gdzie tlenek węgla może się kumulować.
- C2. Koś wyłącznie przy świetle dziennym lub bardzo dobrym sztucznym oświetleniu.
- C3. Unikaj koszenia wilgotnej trawy, gdy jest ślisko.
- C4. Zachowaj bezpieczną odległość od obracających się ostrzy, wyznaczoną przez długość rączki kosiarki.
- C5. Podczas koszenia idź, nigdy nie biegnij.
- C6. Upewnij się, że możesz pewnie stąpać po zboczach. Koś w poprzek zbocza, nigdy w górę lub w dół.
- C7. Zachowaj szczególną ostrożność podczas zmiany kierunku koszenia na zboczach.

- C8. Nie koś zboczach o pochyleniu większym niż 20°.
- C9. Zachowaj szczególną ostrożność podczas pociągania maszyny w swoim kierunku.
- C10. Zatrzymaj ostrza jeśli kosiarka musi zostać przechylona podczas transportowania na nawierzchniach innych niż trawa i podczas transportowania kosiarki na i z koszonego terenu.
- C11. Nigdy nie uruchamiaj kosiarki z uszkodzonymi osłonami czy obudową, a także bez zabezpieczeń jak deflektor i/lub kosz na trawę.
- C12. Nie zmieniaj ustawień fabrycznych silnika.
- C13. Przed uruchomieniem silnika zwolnij dźwignię załączania ostrzy (modele wyposażone w Rotostop) i dźwignię sprzęgła napędu (modele samobieżne).
- C14. Ostrożnie uruchamiaj silnik zgodnie z zaleceniami, ze stopami oddalonymi od ostrza.
- C15. Nie przechylaj kosiarki podczas uruchamiania silnika. Uruchamiaj kosiarkę na równej nawierzchni, niepokrytej wysoką trawą czy przeskodami.
- C16. Trzymaj dłonie i stopy z dala od wirujących elementów. Nie uruchamiaj silnika stojąc naprzeciwko odstłoniętego wyrzutu.
- C17. Nigdy nie podnoś i nie przenoś pracującej kosiarki.
- C18. Zatrzymaj silnik i zdejmij fajkę świecy zapłonowej w następujących przypadkach:
 - przed wykonywaniem jakichkolwiek czynności pod osłoną przestrzeni tnącej czy w kanale wyrzutowym.
 - przed kontrolą, czyszczeniem czy konserwowaniem kosiarki.
 - po uderzeniu w obcy przedmiot. Sprawdź ewentualne uszkodzenia i przeprowadź niezbędne naprawy przed ponownym uruchomieniem kosiarki.
 - jeśli kosiarka wpada w nienormalne wibracje. Sprawdź natychmiast przyczynę wibracji i przeprowadź niezbędne naprawy.
- C19. Zatrzymaj silnik w następujących przypadkach:
 - zawsze gdy pozostawiasz kosiarkę bez nadzoru.
 - przed tankowaniem.
- C20. Zatrzymaj ostrza (modele wyposażone w Rotostop) lub silnik w następujących sytuacjach:
 - podczas zakładania czy zdejmowania ostrzy.
 - przed regulacją wysokości koszenia.
- C21. Zredukuj ustawienia przepustnicy w czasie wyłączania silnika. zamknij zawór paliwa.
- C22. Stosowanie akcesoriów innych niż zalecane może uczynić kosiarkę niebezpieczną i spowodować uszkodzenie maszyny, które nie będzie objęte gwarancją.

KONSERWACJA I PRZECHOWYWANIE

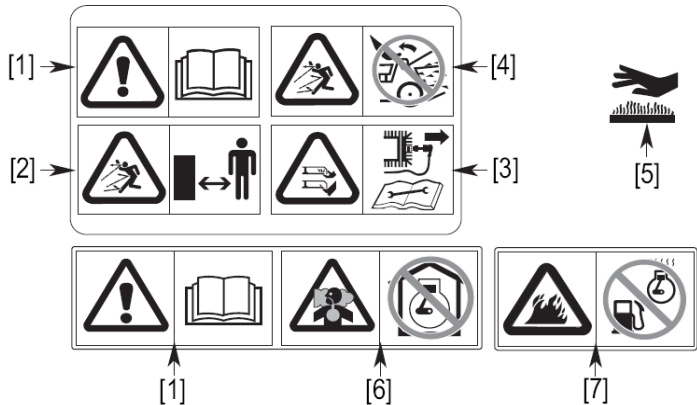
- D1. Upewnij się, że wszystkie śruby i nakrętki są prawidłowo dokręcone. Regularne przeglądy i konserwacja są kluczowym czynnikiem wpływającym na bezpieczeństwo użytkownika i stałą jakość działania.
- D2. Nigdy nie przechowuj kosiarki z paliwem w zbiorniku w pomieszczeniu, gdzie opary benzyny mogą wejść w kontakt z płomieniami, iskrami czy źródłem ciepła.
- D3. Przed odstawieniem kosiarki do przechowywania w zamkniętym pomieszczeniu, pozwól aby silnik ostygł.
- D4. Aby zredukować ryzyko pożaru, utrzymuj kosiarkę, w szczególności silnik, tłumik i miejsce przechowywania paliwa wolne od resztek roślinnych, zużytego oleju oraz innych palnych materiałów. Nie pozostawiaj pojemników z resztkami roślinnymi wewnątrz lub w bezpośrednim sąsiedztwie budynku.
- D5. Jeśli musisz opróżnić zbiornik paliwa, rób to na zewnątrz, przy zimnym silniku.
- D6. Regularnie sprawdzaj system zbierania trawy pod kątem zużycia lub uszkodzenia.
- D7. Nie używaj maszyny ze zużytymi czy uszkodzonymi częściami. Części muszą zostać wymienione, nie naprawione. Zużyte lub uszkodzone części wymieniaj na oryginalne części Honda. Ostrza muszą nosić posiadać oznaczenie Honda i numer. Części o złej jakości mogą uszkodzić urządzenie i być zagrożeniem dla twojego bezpieczeństwa.
- D8. Zakładaj grube rękawice robocze podczas zdejmowania czy montażu ostrzy oraz podczas czyszczenia osłony przestrzeni tnącej. Podczas dokręcania lub luzowania śrub ostrzy, podkładaj pod ostrza drewniany klocek aby unieruchomić ostrza.
- D9. Podczas ostrzenia ostrzy zawsze upewnij się, że zostało zachowane prawidłowe wyważenie ostrzy.

NAKLEJKI OSTRZEGAWCZE

Musisz używać kosiarki z zachowaniem środków ostrożności. Naklejki ostrzegawcze zostały zaprojektowane aby przypominać Ci o głównych zagrożeniach i umieszczone są na maszynie w formie piktogramów. Znaczenie piktogramów wyjaśnione jest poniżej.

Naklejki ostrzegawcze są integralną częścią maszyny. Jeśli ulegną zniszczeniu lub staną się nieczytelne, skontaktuj się z dilerem w celu zakupu nowych.

Zalecamy także dokładne zapoznanie się z zaleceniami bezpieczeństwa (patrz strona 2).



[1] OSTRZEŻENIE: Przed uruchomieniem maszyny zapoznaj się z Instrukcją obsługi.

[2] Ryzyko obrażeń od przedmiotów wyrzuconych: trzymaj osoby postronne z daleka od obszaru pracy kosiarki.

[3] Ryzyko obciążenia. Wirujące ostrza: Nie wkładaj dłoni ani stóp w obszar pracy ostrzy. Zdejmij fajkę świecy zapłonowej przed przeprowadzaniem jakichkolwiek działań konserwacyjnych czy napraw.

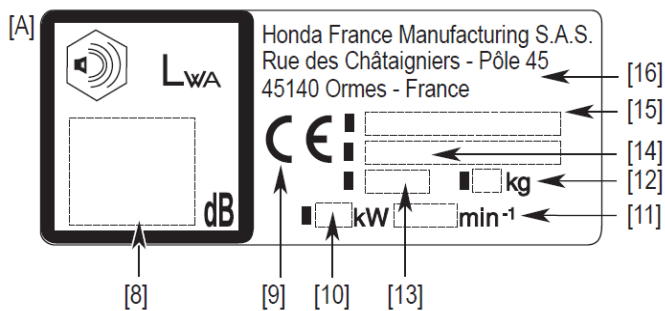
[4] Nie uruchamiaj kosiarki bez założonej osłony wyrzutu lub kosza na trawę.

[5] Tłumik nagrzewa się do wysokich temperatur podczas pracy i pozostaje gorący przez jakiś czas po zatrzymaniu silnika.

[6] Silnik wytwarza toksyczny tlenek węgla. Nie uruchamiaj silnika w zamkniętym pomieszczeniu.

[7] Benzyna jest wysoce łatwopalna. Zatrzymaj silnik przed rozpoczęciem tankowania.

IDENTYFIKACJA MASZINY



[8] Poziom mocy akustycznej

[9] Oznaczenie zgodności CE

[10] Moc nominalna [kW]

[11] Zalecana prędkość obrotowa silnika [obr/min]

[12] Masa [kg]

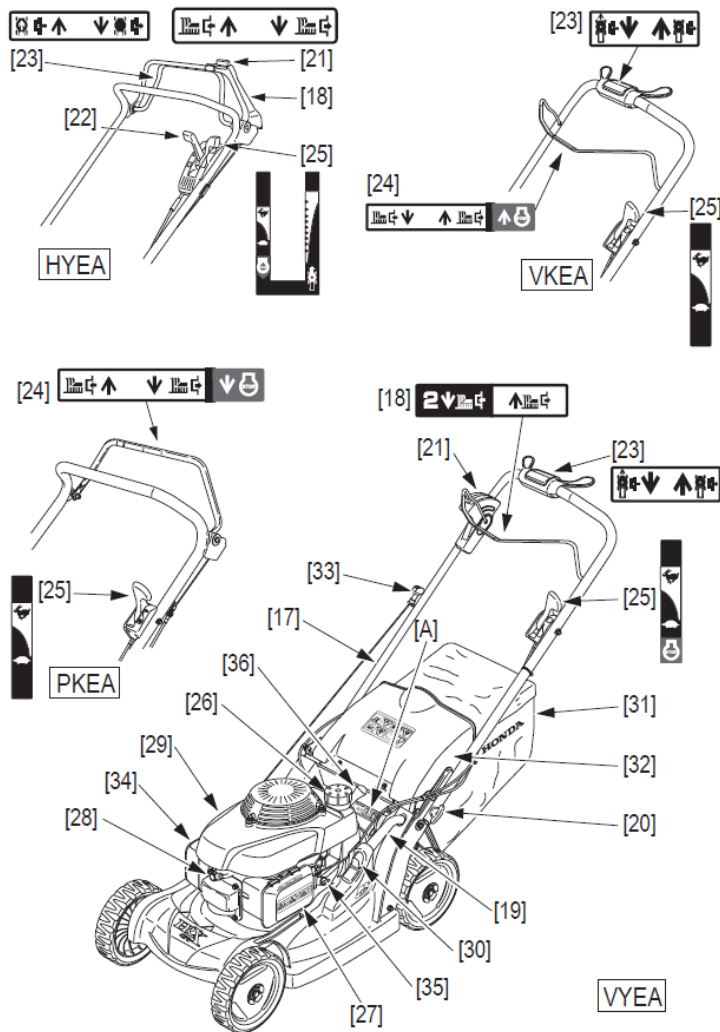
[13] Rok produkcji

[14] Numer seryjny

[15] Model – typ

[16] Nazwa i adres producenta

OPIS URZĄDZENIA



OPIS ELEMENTÓW

| ELEMENT | FUNKCJA |
|--|---|
| [17] Rączka | |
| [18] Dźwignia sprzęgła ostrzy (Rotostop)(*) | Załącza i zatrzymuje ostrza |
| [19] Dźwignia regulacji wysokości koszenia | Wybór wysokości koszenia |
| [20] Gałka składania / regulacji rączki | Pozwala regulować wysokość rączki lub ją złożyć |
| [21] Przycisk kontrolujący dźwignię sprzęgła ostrzy (*) | Aktywuje dźwignię sprzęgła ostrzy |
| [22] Dźwignia sterowania prędkością jazdy (*) | Kontroluje max. prędkość jazdy kosiarki |
| [23] Dźwignia sprzęgła napędu (*) | Kontroluje przekładnię, która napędza tylne koła |
| [24] Dźwignia hamulca ostrzy (*) | Zatrzymuje obrót ostrzy i silnik / Autoryzuje start |
| [25] Dźwignia przepustnicy | Kontroluje obroty silnika |
| [26] Zbiornik paliwa | |
| [27] Filtr powietrza | |
| [28] Świeca zapłonowa | |
| [29] Wlew oleju silnikowego | |
| [30] Gałka odblokowania dźwigni regulacji wysokości cięcia | |
| [31] Kosz na trawę | Zbiera skoszoną trawę |
| [32] Osłona wyrzutu | Chroni przed wyrzucenymi przedmiotami |
| [33] Starter ręczny | Pozwala uruchomić silnik |
| [34] Tłumik | |
| [35] Zawór paliwa | Zamyka / otwiera obwód Paliwa |
| [36] Sterowanie mulchingiem | Kontroluje ilość wyrzucanej trawy |

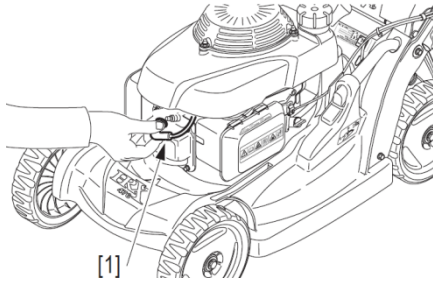
(*) Dla modeli wyposażonych

PRZYGOTOWANIE I SPRAWDZENIE PRZED URUCHOMIENIEM



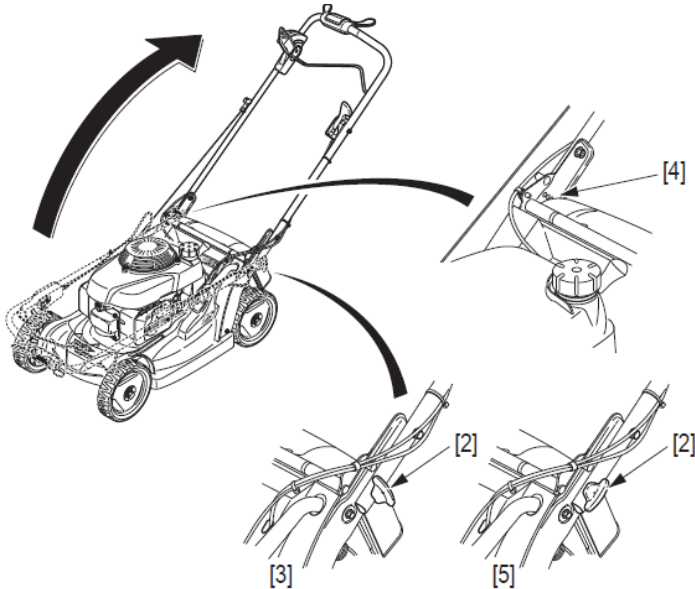
! NIEBEZPIECZEŃSTWO !

Aby przeprowadzić serię sprawdzeń, umieść kosiarkę na płaskim równym podłożu z zatrzymanym silnikiem i zdjętą fajką świecy zapłonowej [1].



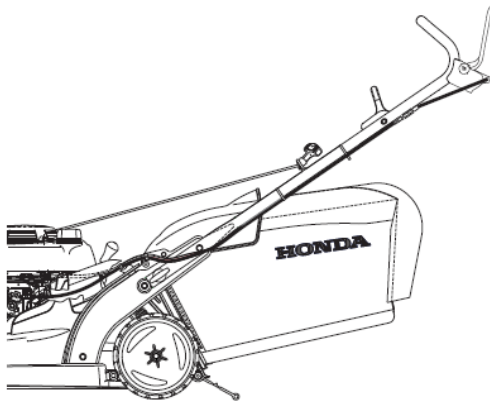
MONTAŻ RĄCZKI KOSIARKI

1. Przekręć gałki składania/regulacji rączki [2] o ćwierć obrotu do pozycji odblokowana [3].
2. Rozłóż rączkę kosiarki tak aby osie gałek zrównały się z górnymi, środkowymi lub dolnymi otworami [4], w zależności od żądanej wysokości rączki.
3. Przekręć gałki z powrotem do pozycji zablokwane [5].



Upewnij się, że paski mocujące kable do rączki kosiarki są umieszczone prawidłowo.

Aby zamontować kosz na trawę patrz strona 12.



SPRAWDZENIE KOSZA NA TRAWĘ

! NIEBEZPIECZEŃSTWO !

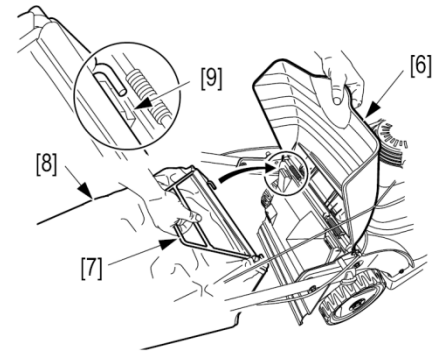
Przed uruchomieniem upewnij się, że element zamykający kosz jest prawidłowo zablokwany (osłona wyrzutu).

Nawet przy prawidłowym użytkowaniu, kosz na trawę zużywa się. regularnie sprawdzaj czy nie jest postrzępiony lub przetarty. Zużyty kosz musi zostać wymieniony. Wymieniaj kosz wyłącznie na oryginalny kosz Honda.



Zdejmowanie kosza:

1. Zatrzymaj silnik.
2. Podnieś osłonę wyrzutu [6], złap za rączkę [7] i wyjmij kosz [8] trzymając go otworem do góry.



Zakładanie kosza:

1. Podnieś osłonę wyrzutu i zawieś przednią część kosza na zaczepach kosiarki [9].

WAŻNE: Kosiarka pracuje jak odkurzacz; wdmuchuje powietrze do kosza zasysając ścinki trawy. Opróżnienie kosza na trawę zanim napełni się całkowicie ułatwia opróżnianie kosza i minimalizuje ilość rozsypanych ściarek. Po zapełnieniu kosza w 90% zasysanie ściętej trawy będzie bardzo ograniczone.

SPRAWDZENIE POZIOMU PALIWA

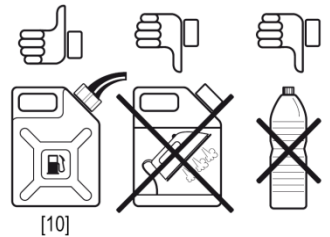
! NIEBEZPIECZEŃSTWO !

Nie napełniaj zbiornika 'pod korek' (nie może być paliwa w szyjce wlewu paliwa). Po zakończeniu tankowania upewnij się, że korek zbiornika jest dokładnie zakręcony.

Unikaj powtarzającego i przedłużającego się kontaktu skóry z benzyną oraz wdychania oparów benzyny. Trzymaj paliwo poza zasięgiem dzieci.

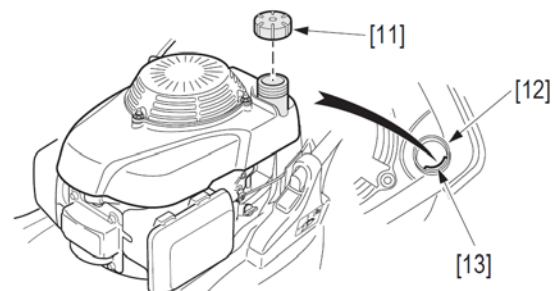
UWAGA:

- Upewnij się, że stosowane przez siebie pojemniki / karnistry są przeznaczone specjalnie do produktów ropopochodnych [10].
- Nigdy nie stosuj mieszanki paliwo-olej.
- Stosuj wyłącznie benzynę bezołowiową 95 lub 98.
- Nie pozwól, aby do zbiornika dostały się ścinki trawy, zanieczyszczenia itp.
- Nie stosuj zanieczyszczonego paliwa (wodą, kurzem,...) lub paliwa starego. Jakość benzyny bezołowiowej pogarsza się wraz z upływem czasu. Nie przechowuj paliwa dłużej niż jeden miesiąc (patrz strona 14).



Aby sprawdzić poziom paliwa:

1. Wykręć korek wlewu paliwa [11] i sprawdź poziom paliwa.
2. Jeśli poziom paliwa jest niski, zatankuj [12]. Maksymalny poziom paliwa w zbiorniku jest osiągnięty, gdy paliwo dosięga znacznika [13].
3. Po zakończeniu tankowania dokładnie wkręć korek zbiornika [11].



WAŻNE: Stosowanie zamienników paliwa nie jest zalecane. Mogą one uszkodzić elementy układu paliwowego.

PALIWA ZAWIERAJĄCE ALKOHOL

Jeśli masz zamiar użyć paliwa zawierającego alkohol, upewnij się, że liczba oktanowa jest przynajmniej tak wysoka, jak zalecana przez Hondę. Są dwa rodzaje mieszanek benzyna/alkohol: zawierająca etanol i druga – metanol.

Nie stosuj mieszanek zawierających więcej niż 10% etanolu lub paliwa zawierającego metanol (metyl lub alkohol drzewny), które nie zawiera jednocześnie ulepszaczy lub opóźniaczy korozji dla metanolu.

W przypadku mieszanek zawierających metanol z dodatkiem ulepszaczy czy inhibitorów korozji, ogranicz ilość metanolu do 5%.

WAŻNE: Gwarancja nie pokrywa uszkodzeń systemu paliwowego lub problemów z działaniem silnika, wynikających z użycia paliwa zawierającego alkohol. Honda nie zezwala na używanie paliwa zawierającego alkohol metylowy, jako że jego przydatność nie jest jeszcze udowodniona.

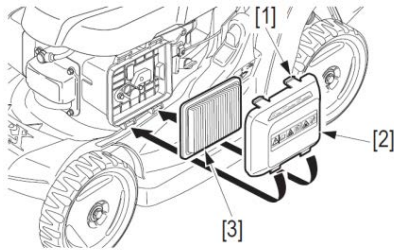
SPRAWDZENIE FILTRA POWIETRZA

UWAGA:

- Nigdy nie uruchamiaj silnika bez założonego filtra paliwa, ponieważ może to spowodować przedwczesne zużycie silnika.

Aby sprawdzić stan filtra powietrza:

- Naciśnij zatrzaski [1] na górnej części pokrywy filtra i zdejmij pokrywę [2].
- Sprawdź czystość wkładu filtra powietrza [3].



Jeśli wkład jest zabrudzony, postępuj wg procedury czyszczenia wkładu (rozdział Konserwacja).

- Założ z powrotem filtr [3] i pokrywę filtra [2].

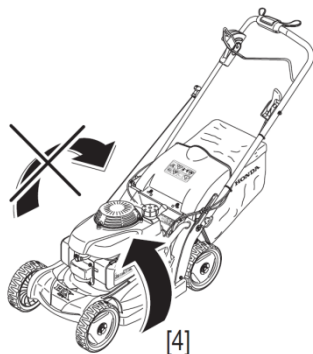
SPRAWDZENIE STANU OSTRZY

UWAGA:

- Nie przechylaj kosiarki w taki sposób, aby gaźnik znajdował się na dole; może to spowodować późniejsze problemy z uruchomieniem silnika spowodowane przedostaniem się oleju silnikowego do filtra powietrza.

Aby sprawdzić stan ostrzy:

- Zatrzymaj silnik.
- Zdejmij fajkę świecy zapłonowej.
- Przechyl kosiarkę na bok, tak, aby gaźnik znajdował się na górze (lewa strona [4]).
 - Sprawdź czy ostrze nosi znaki zużycia. Dla twojej informacji, ostrze wymaga wymiany, gdy wycięcia łączą się lub gdy pojawią się pęknięcia.



PRAWIDŁOWE



SKRZYWIONE



NADMIERNIE ZUŻYTE



PĘKNIĘTE

- Sprawdź czy śruby mocujące są dobrze dokręcone (patrz rozdział Konserwacja na str. 9).
- Aby wymienić lub zdemontować ostrze, patrz procedura opisana w rozdziale Konserwacja na str. 9.

! NIEBEZPIECZEŃSTWO !

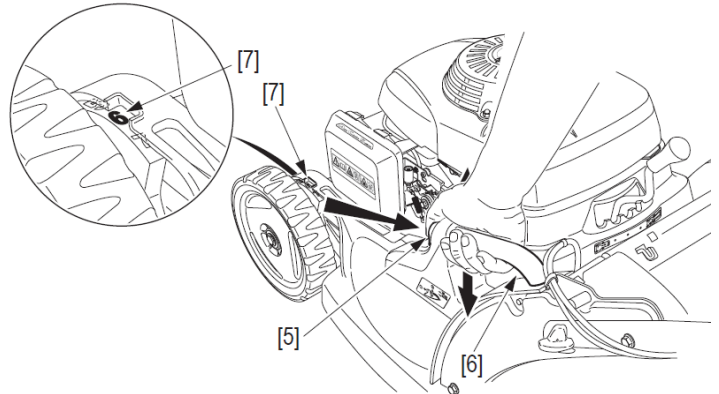
Nigdy nie pracuj kosiarką ze zużytymi, uszkodzonymi, złamanymi czy wygiętymi ostrzami. Ułamany kawałek ostrza może zostać wyrzucony przez kosiarkę na zewnątrz i spowodować poważne obrażenia.

WAŻNE: Zużycie ostrzy wzrasta się gdy kosiarka jest używana na piaszczystym podłożu. Jeśli używasz kosiarki w takich właśnie warunkach, częściej kontroluj stan ostrzy.

REGULACJA WYSOKOŚCI KOSZENIA

Aby zmienić wysokość koszenia:

- Zatrzymaj silnik.
- Trzymając wciśnięty guzik odblokowujący [5] podnieś lub opuść kosiarkę za pomocą dźwigni regulacji [6]. Wskaźnik wysokości [7] znajduje się przy przednim lewym kole.

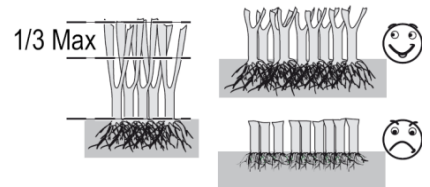


Ustawienia wysokości cięcia są wartościami przybliżonymi, faktyczna wysokość cięcia będzie się różnić w zależności od stanu trawnika i podłoża. Aby wybrać najlepszą wysokość cięcia, sprawdź jak wygląda trawnik po skoszeniu małej powierzchni i dokonaj regulacji, jeśli zachodzi taka potrzeba.

WAŻNE:

- Nie ścinaj za jednym podejściem więcej niż 1/3 wysokości trawy, ponieważ mogą pojawić się brązowe placie. Cięcie będzie czystsze i rzadziej będzie się zdarzać „zamulenie” kosiarki.
- Jeśli trawa jest zbyt wysoka, skoś trawnik maksymalną wysokością koszenia. Powtórz koszenie 2 lub 3 dni później.
- Głębokość sięgania korzeni jest proporcjonalna do wysokości trawy: im krócej zetniesz trawę, tym płytsze będą korzenie.
- Wybierz wysokość koszenia odpowiednią do przeznaczenia trawnika: relaks, sport: 5 cm lub więcej, ozdobny: 1 do 3 cm.
- Tylko niektóre rodzaje trawników mogą przetrwać krótkie koszenie. Jeśli trawnik zostanie skoszony zbyt krótko, staje się delikatny i podatny na wysuszenie. Zasięgnij porady specjalisty.

| Pozycje | Wysokość (mm) |
|---------|---------------|
| 1 | 25 |
| 2 | 34 |
| 3 | 43 |
| 4 | 52 |
| 5 | 61 |
| 6 | 70 |
| 7 | 79 |

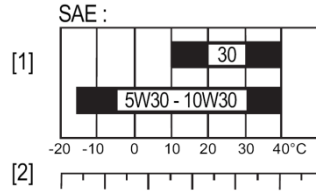


SPRAWDZENIE POZIOMU OLEJU SILNIKOWEGO

UWAGA:

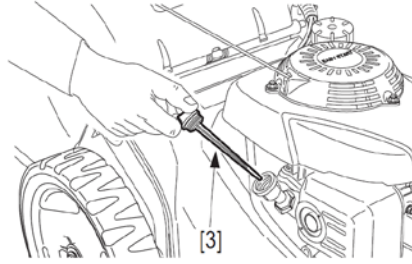
- Olej silnikowy jest kluczowym czynnikiem wpływającym na działanie i żywotność silnika.
- Silnik może ulec poważnemu uszkodzeniu, jeśli będzie pracował przy zbyt niskim poziomie oleju. Zalecamy stosowanie oleju Honda do silników 4-suwowych lub odpowiedniej jakości oleju wysoko detergentowego. Lepkość oleju musi być odpowiednia do średnich temperatur obszaru, na którym będzie używana kosiarka.

Typy oleju [1] odpowiednie dla danej temperatury zewnętrznej [2].

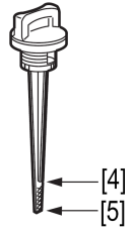


Aby sprawdzić poziom oleju silnikowego:

- Ustaw kosiarkę na płaskim, równym podłożu.
- Wykręć korek wlewu oleju i wytrzymaj bagnet [3].
- Włóż bagnet w szyjkę wlewu, ale nie wkręcaj go.



- Sprawdź poziom oleju na bagnecie. Jeśli jest bliski dolnego znacznika [4], dolej zalecanego przez Hondę oleju do górnego znacznika [5].



- Wkręć korek wlewu oleju.

WYBÓR TRYBU KOSZENIA

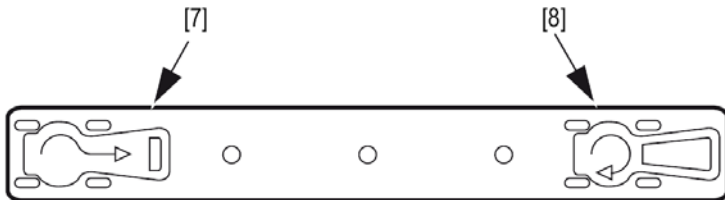
REGULACJA STOPNIA MULCHINGU

Typy HYEА, VYEА:

- Zwolnij dźwignię sprzęgła ostrzy.

Typy PKEА, VKEА:

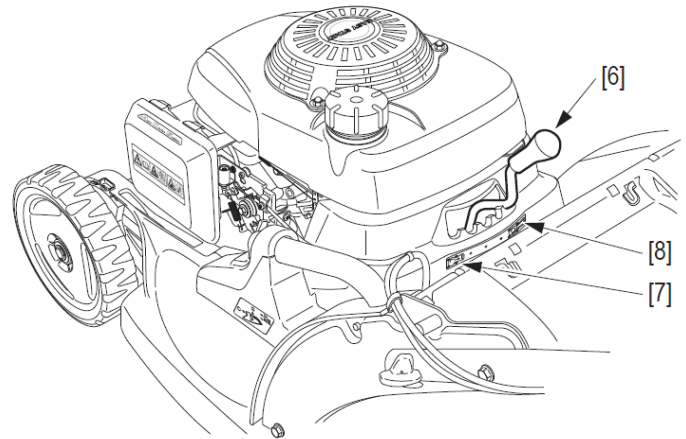
- Zwolnij dźwignię sprzęgła ostrzy.
- Przestaw gałkę wyboru stopnia mulchingu w jednej z 5 pozycji, aby uzyskać żądany proporcję mulchingu i wyrzutu trawy.



- Ustawienie: Zbieranie trawy [7]: cała skoszona trawa jest wyrzucana przez tylny otwór wyrzutowy kosiarki, ścinki trawy nie są mulchowane.

- Ustawienie: mulching [8]: trawa nie trafia do kosza ale jest drobniutko cięta i odkładana na trawniku. Drobne ścinki ulegają rozkładowi i w sposób naturalny nawożą trawnik, zapewniając nawet 25% rocznego zapotrzebowania trawnika na nawożenie.

Aby wybrać najlepszą pozycję odpowiednią do twoich wymagań, przeprowadź test. Załóż kosz na trawę i zacznij kosić z gałką ustawioną w pozycji zbieranie [7]. Sprawdź efekt na trawniku. Przestaw gałkę [6] jedno wycięcie w prawo. Przestawiając gałkę w ustawienia w kierunku pozycji mulching [8] zwiększasz ilość trawy odkładanej na trawniku. Przestawiał gałkę [6] do momentu aż uzyskasz zadawalający efekt.



WAŻNE:

- Mulching jest naturalną techniką nawożenia. Trawa nie trafia do kosza na trawę, ale jest drobniutko cięta i odkładana na trawniku.
- Oprócz roli nawożenia, mulching zabezpiecza także podłoże, ogranicza parowanie podczas upałów i pozbawia cię problemu zbierania skoszonej trawy.

TYLNY WYRZUT

Jeśli nie chcesz zbierać trawy, możesz kosić bez zamontowanego kosza na trawę. W takim przypadku trawa jest kierowana na podłoże przez osłonę tylnego wyrzutu. Ilość odkładanej trawy różni się w zależności od ustawienia gałki sterującej stopniem mulchingu:

- maksymalna w pozycji [7],
- zerowa w pozycji [8].



URUCHOMIENIE I ZATRZYMANIE SILNIKA

URUCHOMIENIE SILNIKA

UWAGA:

- Nie uruchamiaj silnika przy załączonej dźwigni sprzęgła ostrzy lub sprzęgła napędu.



[A]

SZYBKO

Uruchomienie ciepłego silnika lub koszenie



[B]

WOLNO

Obroty jałowe silnika



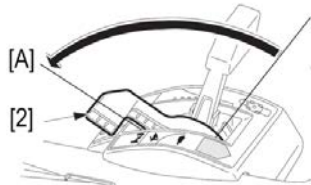
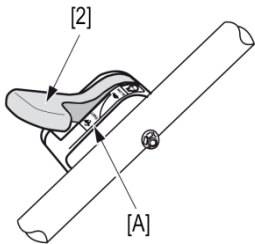
[C]

STOP

Zatrzymanie silnika (modele z Rotostop)

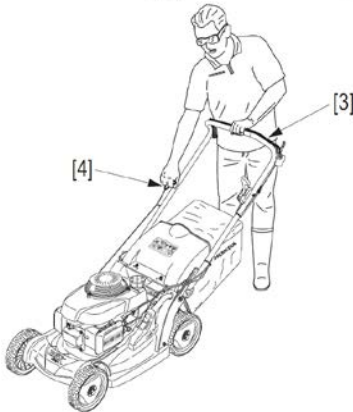
Wszystkie modele:

- Otwórz zawór paliwa [1].
- Ustaw dźwignię przepustnicy [2] w pozycji „SSANIE” [A].



Typy PKEA, VKEA:

- Trzymaj dźwignię hamulca ostrza [3] mocno przy ręczce kosiarki podczas uruchamiania silnika.



Wszystkie modele:

- Pociągnij za linkę startera [4] powoli aż wyczujesz opór, następnie energicznie szarpnij.

WAŻNE:

- Nie pozwól, aby sprężyna startera gwałtownie szarpnęła rączkę startera z powrotem, odwieź ją powoli.
- W celu regulacji obrotów silnika podczas pracy kosiarki, dźwignia przepustnicy może być ustawiana w każdym położeniu między ustawieniami „SZYBKO” [A] i „WOLNO” [B]. Jednak najlepsze rezultaty osiągniesz kosząc z dźwignią w pozycji „SZYBKO” [A].

Typy HYE, VYE

Silnik może zgasnąć jeśli dźwignia będzie znajdować się w pozycji „WOLNO” [B] gdy załączone będzie sprzęgło ostrzy. Aby ułatwić uruchomienie, ustaw kosiarkę na płaskiej nawierzchni gdzie trawa nie jest zbyt wysoka.

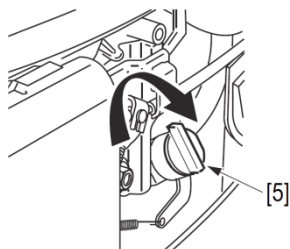
ZATRZYMANIE SILNIKA

Typy HYE, VYE:

- Przełącz dźwignię przepustnicy w pozycję „STOP” [C].

Typy PKEA, VKEA:

- Przełącz dźwignię przepustnicy w pozycję „WOLNO” [B].
- Zwolnij dźwignię koła zamachowego hamulca.



Wszystkie modele:

- Zamknij zawór paliwa [5].

ZALANY SILNIK

Jeśli mimo kilkukrotnego pociągnięcia za linkę rozrusznika nadal nie można uruchomić silnika, może być on zalany.



Aby oczyścić zalany silnik:

- Ustaw dźwignię przepustnicy w pozycji „STOP” [C] (typy HYE, VYE).
- Wyjmij i osusz świecę zapłonową. Podczas ponownego instalowania świecy, najpierw wkręć ją uważnie ręcznie. Następnie przy pomocy klucza do świec dokręć ją dodatkowo o 1/8 – 1/4 obrotu aby dokładnie docisnąć podkładkę.
- Następnie, ustaw dźwignię przepustnicy w pozycji „SZYBKO” [A] i powtórz czynności z podrozdziału „URUCHOMIENIE SILNIKA”.

WSKAZÓWKI I RADY DOTYCZĄCE KOSZENIA

PRACA NA DUŻYCH WYSOKOŚCIACH.

Na dużych wysokościach standardowa mieszanka paliwowo-powietrzna jest zbyt bogata. Wydajność pracy kosiarki spadnie, a zużycie paliwa wzrośnie. Zbyt bogata mieszanka może również spowodować uszkodzenie świecy zapłonowej i trudności w uruchamianiu silnika.

Wydajność na dużych wysokościach może zostać podwyższona przez odpowiednie modyfikacje gaźnika. Jeśli stale kosisz na wysokości powyżej 1500 metrów, skontaktuj się z autoryzowanym serwisem Hondy w celu dokonania modyfikacji gaźnika.

Nawet przy zmodyfikowanym gaźniku moc silnika maleje o ok. 3.5% na każde 300 metrów wysokości. Ten efekt jednak będzie jeszcze większy, jeśli gaźnik nie zostanie zmodyfikowany.

UWAGA:

- Praca kosiarką na niższych wysokościach niż te, do których został dostosowany gaźnik może spowodować przegrzanie i poważne uszkodzenie silnika, spowodowane zbyt ubogą mieszanką paliwo/powietrze.

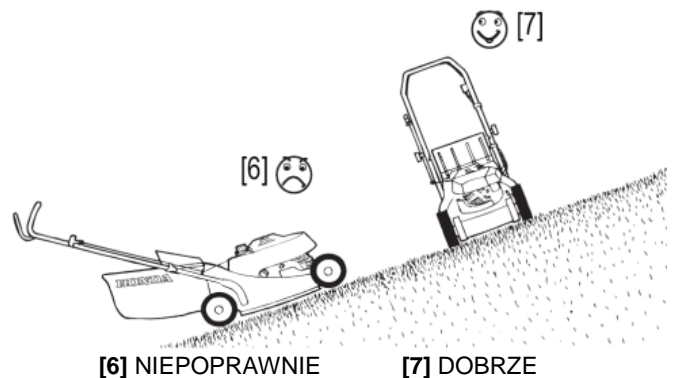
⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO !

Zachowaj szczególną ostrożność podczas koszenia na nierównym czy nieregularnym gruncie. Kosiarka może się przechylić odsłaniając ostrza, ponadto ostrza mogą wyrzucić przedmioty wcześniej ukryte pod osłoną. Dbaj, aby kosiarka stała pewnie 4 kołami na ziemi.

Steruj kierunkiem koszenia za pomocą rączki, a nie popychając osłonę ostrzy stopą.

UWAGA:

- Kosząc wokół przeszkody uważaj, aby ostrza nie uderzyły w nią. Nigdy nie kieruj kosiarki prosto na przeszkodę.
- Kosząc na nierównej powierzchni nie pozwól, aby kosiarka ciągnęła ciebie. Trzymaj rączkę mocno i kontroluj jej poruszanie.



WAŻNE: Jeśli prędkość kosiarki stanie się zbyt mała podczas koszenia zbrocza, przełącz dźwignię biegów delikatnie w kierunku pozycji „SZYBKO”.

PROCEDURA KOSZENIA



Przeczytaj dokładnie zalecenia bezpieczeństwa przed rozpoczęciem koszenia.

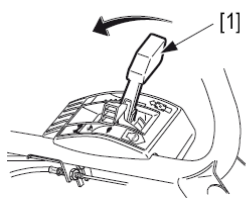


Typ HYEА:

! NIEBEZPIECZEŃSTWO !

Zawsze puszczaj dźwignię sprzęgła ostrza i dźwignię sprzęgła napędu przed uruchomieniem silnika. Uruchomienie będzie utrudnione, jeśli ostrza będą załączone. Jeśli sprzęgło jest załączone, kosiarka ruszy, gdy tylko silnik zacznie pracować.

1. Za pomocą dźwigni biegów [1] ustaw odpowiednią prędkość jazdy naprzód.



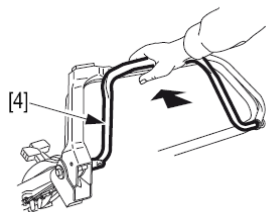
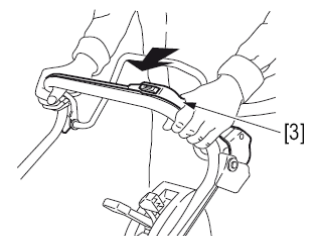
2. Załącz ostrza:

- Wciśnij żółty przycisk [2] umieszczony górze dźwigni sprzęgła ostrza [3] i w tym samym czasie szybko dociśnij i przytrzymaj ją przy ręczce kosiarki.



3. Gdy silnik osiągnie robocze obroty załącz napęd kosiarki:

- Dźwignia sprzęgła napędu [4] różnicuje prędkość w zależności od jej dociśnięcia do ręczki. Prędkość wynosi od zera do maksymalnej prędkości ustawionej za pomocą dźwigni biegów. Prędkość maksymalna będzie osiągnięta gdy obie dźwignie [3] i [4] są całkowicie dociśnięte. Im wyższa jest trawa, która będzie koszona, tym bardziej zachodzi konieczność redukcji prędkości jazdy kosiarki. Uchroni to silnik przed przegrzaniem i poprawi jakość cięcia.



WAŻNE: Jest możliwe zrezygnowanie z napędu podczas koszenia wąskich nawierzchni.

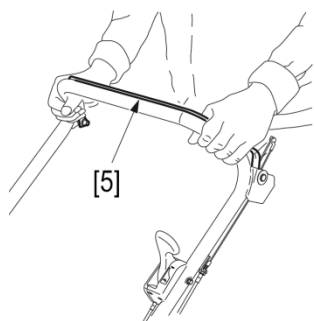
Podobnie, sprzęgło napędu może być używane do przejeżdżania kosiarką bez załączania sprzęgła ostrza (dróżki, alejki itp.)

UWAGA:

• Przeważaj dźwignię sterowania ostrzami szybko z jednego skrajnego położenia do drugiego, tak aby sprzęgło było zawsze albo całkowicie załączone albo całkowicie rozłączone. Pozwoli to uniknąć gaśnięcia silnika i wydłużyć żywotność mechanizmu kontroli ostrzy.

Typ PKEA:

WAŻNE: Puszczanie dźwigni hamulca ostrzy [5] zatrzymuje rotację noża oraz zatrzymuje silnik.



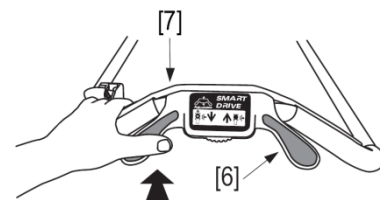
Typ VKEA:

1. Załącz dźwignię napędu [7], gdy silnik wejdzie na obroty.

- Powoli naciśnij skrzydełka Smart Drive [6], aby kosiarka ruszyła.

- Prędkość jazdy wzrasta wraz ze wzrostem nacisku na skrzydełka Smart Drive.

- Naciśnij skrzydełka z siłą potrzebną do uzyskania żądanej prędkości jazdy. W danym ustawieniu prędkość jazdy kosiarki będzie się różniła w zależności od kilku czynników, jak rodzaj podłoża, wysokość trawy, pochyłość terenu, ciężar kosza na trawę. Smart Drive został zaprojektowany po to abyś mógł w sposób ciągły sterować prędkością w zależności od zmieniających się warunków koszenia.



2. Aby wyłączyć napęd kosiarki:

- Zwolnij skrzydełka dźwigni Smart Drive [6].

3. Aby zatrzymać rotację ostrzy:

- Zwolnij dźwignię sprzęgła ostrzy [7].

WAŻNE: Puszczanie dźwigni hamulca ostrzy zatrzymuje rotację noża oraz zatrzymuje silnik.

Typ VYEA:

! NIEBEZPIECZEŃSTWO !

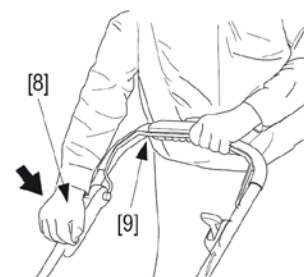
Zawsze puszczaj dźwignię sprzęgła ostrza i dźwignię sprzęgła napędu przed uruchomieniem silnika. Uruchomienie będzie utrudnione, jeśli ostrza będą załączone. Jeśli sprzęgło jest załączone, kosiarka ruszy, gdy tylko silnik zacznie pracować.

1. Załącz ostrza:

- Wciśnij gałkę odblokowującą [8] i trzymaj ją wciśniętą.

- Pociągnij dźwignię sprzęgła ostrza do siebie [9].

- Puść gałkę odblokowującą [8], gdy ostrza są już załączone.

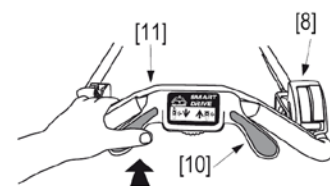


2. Załącz napęd, gdy silnik wejdzie na obroty:

- Powoli dociśnij skrzydełka Smart Drive [10], aby kosiarka ruszyła do przodu

- Prędkość jazdy wzrasta wraz ze wzrostem nacisku na skrzydełka Smart Drive.

- Naciśnij skrzydełka z siłą potrzebną do uzyskania żądanej prędkości jazdy. W danym ustawieniu prędkość jazdy kosiarki będzie się różniła w zależności od kilku czynników, jak rodzaj podłoża, wysokość trawy, pochyłość terenu, ciężar kosza na trawę. Smart Drive został zaprojektowany po to abyś mógł w sposób ciągły sterować prędkością w zależności od zmieniających się warunków koszenia.



3. Aby wyłączyć napęd kosiarki:

- Zwolnij skrzydełka dźwigni Smart Drive [10].

4. Aby zatrzymać rotację ostrzy:

- Zwolnij dźwignię sprzęgła ostrzy [11].

WAŻNE: Jest możliwe zrezygnowanie z napędu podczas koszenia wąskich nawierzchni.

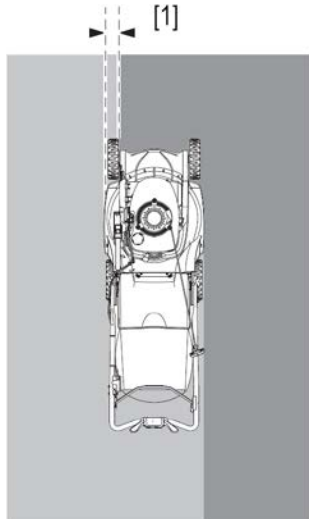
Podobnie, sprzęgło napędu może być używane do przejeżdżania kosiarką bez załączania sprzęgła ostrza (dróżki, alejki itp.)

UWAGA:

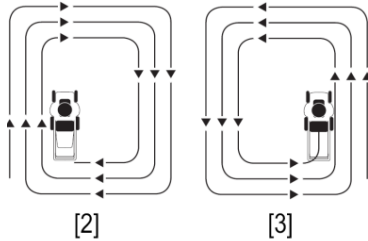
- Przestawiaj dźwignię sprzęgła napędu szybko i całkowicie, tak aby sprzęgło było zawsze albo całkowicie załączone albo całkowicie rozłączone. Pozwoli to uniknąć gaśnięcia silnika i wydłuży żywotność mechanizmu sprzęgła.

WAŻNE:

- Częstotliwość koszenia: raz w tygodniu w przypadku trawników o przeznaczeniu relaks, dwa razy w tygodniu w przypadku trawników ozdobnych.
- Jeśli to możliwe, koś po południu lub wieczorem przed zejściem rosy, ponieważ trawa musi być sucha. Jeśli poziom zapylenia jest duży, gdy trawa jest już sucha, ale podłoże jeszcze wilgotne.
- Dobierz wysokość koszenia odpowiednio do charakterystyki podłoża (patrz strona 5).
- Przy standardowym koszeniu powinieneś pozostawiać kilkucentymetrową „zakładkę” [1], przy wysokiej trawie zakładka powinna być większa.
- Aby osiągnąć maksymalną efektywność, koś według podanej ścieżki.
- Jeśli koszony teren ma nieregularny kształt lub znajdują się na nim przeszkody, podziel teren na wewnętrzne kawałki, które będziesz mógł skosić wg wskazanych kierunków.



- [2] Zbieranie trawy: koś zgodnie z ruchem wskazówek zegara aby osiągnąć maksymalną wydajność.
- [3] Z zestawem do mulczingu (opcja, strona 14): skręcaj w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.



OPRÓŻNIANIE KOSZA NA TRAWĘ

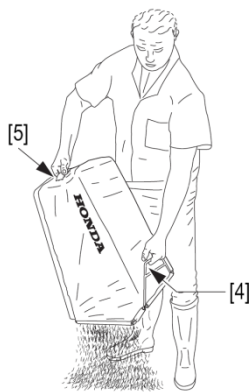
Gdy kosz na trawę będzie przepelniony, zbieranie trawy nie będzie efektywne (zmieni się dźwięk wydawany przez kosiarkę i materiał kosza nie będzie wydymany przez powietrze).

Typ HYEA, VYEA:

- Zwolnij dźwignię sprzęgła ostrza.

Typ PKEA, VKEA:

- Zwolnij dźwignię hamulca ostrza.
- Zdejmij kosz na trawę (patrz strona 4).
- Opróżnij kosz:
 - Przytrzymaj kosz za metalową rączkę [4].
 - Złap rączkę [5] i potrząśnij koszem, aby pozbyć się trawy.



UWAGA:

- Aby zredukować ryzyko pożaru, nigdy nie pozostawiaj ścinków trawy czy liści w koszu na trawę wewnątrz lub w pobliżu budynku. Rozkładający się materiał roślinny.

! NIEBEZPIECZEŃSTWO !

Przed uruchomieniem kosiarki sprawdź czy element zasłaniający wylot jest prawidłowo założony (osłona wyrzutu).

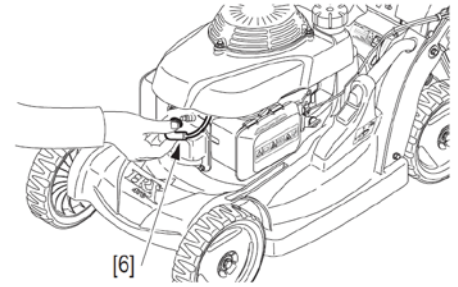
KONSERWACJA

Regularne przeglądy są gwarancją długiej żywotności kosiarki.



! NIEBEZPIECZEŃSTWO !

Aby uniknąć przypadkowego uruchomienia silnika, zdejmij fajkę świecy zapłonowej [6] przed podjęciem jakichkolwiek czynności konserwacyjnych.



UWAGA:

- Silnik i tłumik osiągają temperaturę dostatecznie wysoką, aby spowodować poparzenia i zapłon materiałów łatwopalnych znajdujących się w pobliżu.
- Pozwól, aby silnik ostygł przez 15 minut przed podjęciem czynności konserwacyjnych.

WAŻNE: Aby zapewnić długą żywotność i bardziej efektywne działanie, spodnia część kosiarki musi być utrzymywana w czystości, wolna od resztek roślinnych poprzez oczyszczenie szczotką czy skrobaczką. Po użyciu kosiarka musi zostać dokładnie oczyszczona przed odstawieniem do przechowywania.

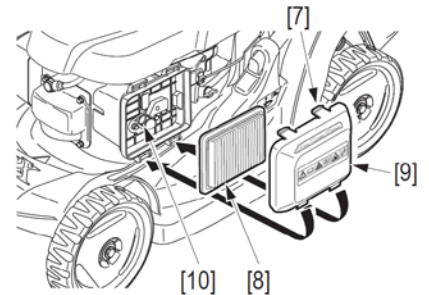
KONSERWACJA FILTRA POWIETRZA

Zanieczyszczony filtr powietrza ogranicza dopływ powietrza do gaźnika. Aby zapewnić sprawne działanie gaźnika, filtr powietrza musi być regularnie konserwowany.

! NIEBEZPIECZEŃSTWO !

Nigdy nie czyść filtra powietrza za pomocą benzyny lub palnych rozpuszczalników, może to spowodować pożar lub eksplozję.

- Naciśnij zatrzaski [7] na górnej części pokrywy filtra powietrza i zdejmij pokrywę [9].
- Sprawdź wkład filtra [8] i wymień, jeśli jest uszkodzony.
- Uderz kilka razy wkładem o twardą powierzchnię, aby usunąć brud lub przedmuchać sprężonym powietrzem (nieprzekraczającym 30 psi) od strony czystej, zwróconej do silnika.



WAŻNE: Element filtrujący [8] musi być suchy, aby prawidłowo działać. Nie nasączaj go olejem.

- Wytrzyj brud z wewnętrznej strony pokrywy filtra [9] i oczyść bazę filtra za pomocą wilgotnej ściereczki.

WAŻNE: Uważaj, aby zanieczyszczenia nie dostały się do kanału powietrznego [10], który prowadzi do gaźnika.

- Zainstaluj ponownie wkład [8] i pokrywę filtra powietrza [9].

WYMIANA OLEJU SILNIKOWEGO

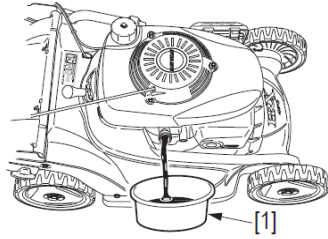
Zlej olej, gdy silnik jest jeszcze gorący, aby olej spłynął szybko i całkowicie.

UWAGA:

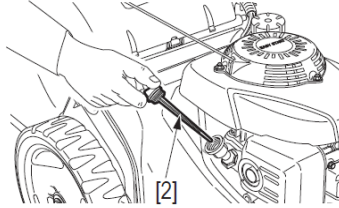
- Zużyty olej silnikowy może powodować raka skóry, jeśli pozostaje w kontakcie z nią przez długi czas. Mimo, że jest to mało prawdopodobne, jeśli nie masz kontaktu ze zużytym olejem każdego dnia, zalecamy mycie rąk wodą z mydłem po każdym kontakcie z olejem.



1. Przechyl kosiarkę na bok.
2. Umieść pojemnik [1] pod otworem wlewu oleju i przechyl kosiarkę mocniej na prawy bok.

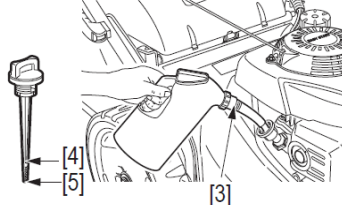


3. Wykręć korek wlewu oleju [2].



4. Postaw kosiarkę z powrotem na wszystkich kołach, gdy olej spłynie całkowicie.

5. Napełnij [3] miskę olejową zalecanym olejem do poziomu „WYSOKI” [4] (patrz strona 6).



6. Wkręć dokładnie korek wlewu oleju, aby zapobiec wyciekom.

WAŻNE: Zużyty olej musi zostać zutylizowany w sposób zgodny z zasadami ochrony środowiska naturalnego. Zalecamy zabranie go do stacji serwisowej, która zapewni jego recykling. Nigdy nie wyrzucaj zużytego oleju do kosza na śmieci, nie wylewaj do kanalizacji czy gruntu.

SPRAWDZENIE ŚWIECY ZAPŁONOWEJ

Zalecane świece zapłonowe: NGK – BPR5ES

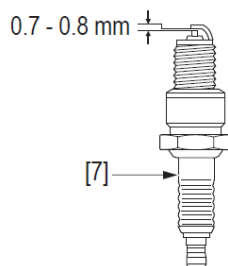
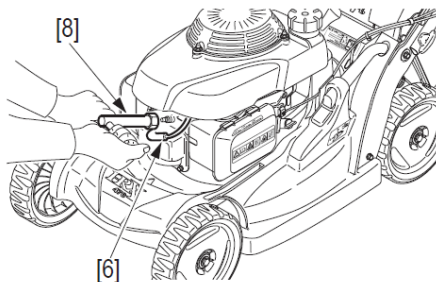
UWAGA:

- Stosuj wyłącznie zalecane świece zapłonowe. Stosowanie świec zapłonowych o niewłaściwym zakresie temperatur może spowodować uszkodzenie silnika.

! NIEBEZPIECZEŃSTWO !

Jeśli dopiero co zatrzymałeś silnik, nie dotykaj tłumika i świecy zapłonowej, które wciąż są bardzo gorące.

1. Zdejmij fajkę świecy zapłonowej [6] i wykręć świecę zapłonową [7] za pomocą klucza do świec [8].



2. Uważnie sprawdź stan świecy zapłonowej. Wymień świecę na nową, jeśli na świecy jest dużo nalotu lub izolator jest pęknięty lub uszkodzony.
3. Zmierz odstęp między elektrodami za pomocą szczelinomierza, powinien wynosić 0,7 – 0,8 mm. Jeśli potrzebna jest regulacja, delikatnie przygnij boczną elektrodę.
4. Sprawdź czy podkładka uszczelniająca jest w dobrym stanie; następnie wkręć ręcznie świecę w gniazdo.
5. Za pomocą klucza dokręć świecę o dodatkowe 1/2 obrotu, jeśli instalujesz nową świecę. Jeśli instalujesz starą – dokręć o 1/8 – 1/4 obrotu.
6. Załóż fajkę świecy zapłonowej.

UWAGA:

- Świeca zapłonowa musi być prawidłowo dokręcona. Świeca niewłaściwie dokręcona może się zbyt rozgrzać i uszkodzić silnik.

KONSERWACJA ŁAPACZA ISKIER (OPCJA)

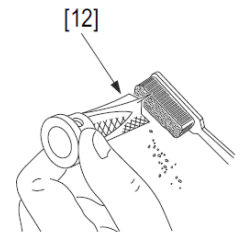
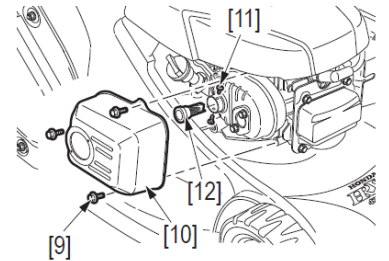
(W Europie oraz innych krajach, w których obowiązuje Dyrektywa 2006/42/EC, czynność ta powinna być wykonywana wyłącznie przez autoryzowany serwis).



! NIEBEZPIECZEŃSTWO !

Jeśli dopiero co zatrzymałeś kosiarkę, tłumik wciąż jest gorący. Pozwól mu ostygnąć przed przeprowadzeniem tej czynności. W niektórych rejonach, używanie silnika bez łapacza iskier jest zabronione.

1. Wykręć trzy śruby kołnierzowe [9] z osłony tłumika i zdejmij osłonę.
2. Wykręć dwie śruby sześciokątne [11] z łapacza iskier [12] i zdejmij łapacz iskier z tłumika.
3. Sprawdź czy otwór wydechowy nie jest pokryty nalotem. Jeśli tak, oczyść.
4. Wymień łapacz iskier na nowy, jeśli widoczne są jakiegokolwiek nadłamania czy przetarcia.
5. Zainstaluj łapacz iskier [12] i osłonę tłumika [10] w kolejności odwrotnej do demontażu.





REGULACJA GAŹNIKA

UWAGA:

- Zalecamy, aby regulację gaźnika wykonywał pracownik autoryzowanego serwisu Honda.

Obroty jałowe: 1700± 150 obr/min

Obroty robocze: 2800 ^{+0/-100} obr/min

REGULACJA LINKI HAMULCA OSTRZA

Typ PKEA:

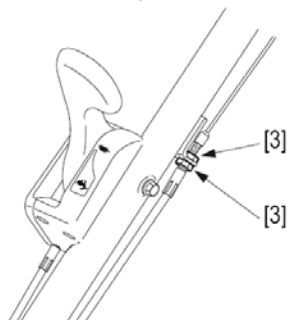
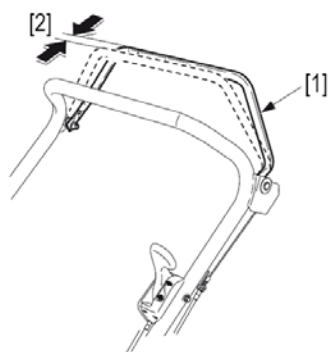
1. Zatrzymaj silnik i zdejmij fajkę świecy zapłonowej.
2. Zwolnij dźwignię hamulca noża [1] i sprawdź czy występuje silny opór podczas pociągania za linkę rozrusznika.

Jeśli nie:

3. Zmierź luz [2] na końcu dźwigni [1] (30-35 mm luzu).

4. Jeśli konieczna jest regulacja, poluzuj nakrętkę [3] i wykonaj niezbędną regulację. Dokręć nakrętkę blokującą i ponownie sprawdź luz na dźwigni.

5. Uruchom silnik i zwolnij dźwignię hamulca ostrza. Sprawdź czy ostrze i silnik zatrzymują się, gdy dźwignia jest zwolniona. Jeśli nie, skontaktuj się z autoryzowanym serwisem Hondy.

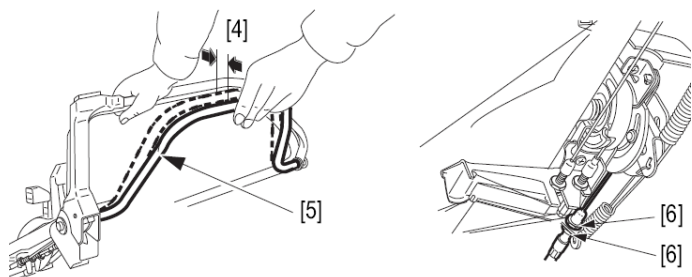


REGULACJA LINKI SPRZĘGŁA

Typ HYEА:

Zmierź luz [10] na dźwigni [5] jak pokazano na rysunku

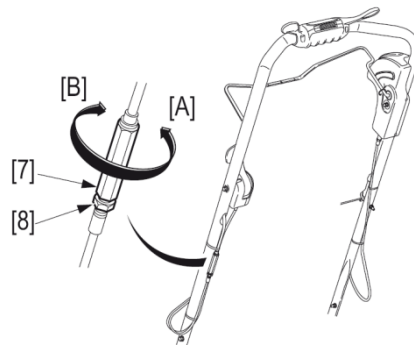
1. Ustaw dźwignię biegów w pozycji najszybciej i poluzuj nakrętkę blokującą [6].
2. Poluzuj lub napnij linkę, aby uzyskać luz zawierający się w zakresie 1 – 5 mm.
3. Dokręć nakrętki [6] i ponownie sprawdź luz na dźwigni [4].
4. Uruchom silnik na otwartej przestrzeni i sprawdź czy sprzęgło łączy i rozłącza się poprawnie.



Typ VYEA:

Przeprowadź tę procedurę przy kosiarce ustawionej na płaskiej powierzchni.

1. Poluzuj nakrętkę blokującą [8] linkę sprzęgła Smart Drive.
2. Uruchom silnik.
3. Bez załączania skrzydełek Smart Drive, przekręć regulator [7] w pozycję „MOVE” [A] do momentu aż kosiarka zacznie się poruszać.
4. Przekręć regulator linki sprzęgła 1~ 2 obroty w kierunku „STOP” [B].
5. Dokręć nakrętkę blokującą linkę sprzęgła.
6. Sprawdź działanie systemu Smart Drive.



Wszystkie modele:

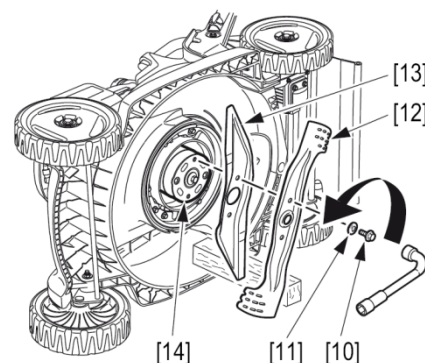
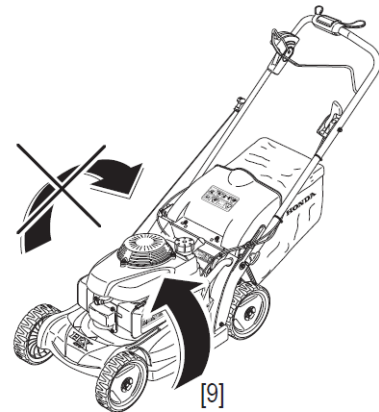
WAŻNE: Jeśli sprzęgło nie łączy się prawidłowo, nawet jeśli linka jest prawidłowo wyregulowana, system może wymagać naprawy. Skontaktuj się z autoryzowanym serwisem Honda.

MONTAŻ I DEMONTAŻ OSTRZY



DEMONTAŻ OSTRZY

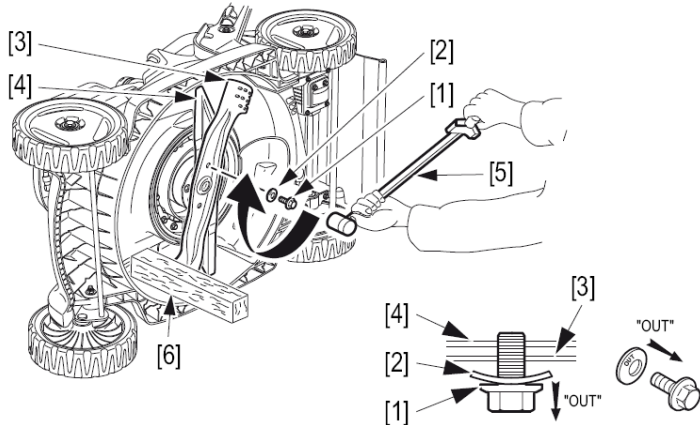
1. Ustaw dźwignię przepustnicy w pozycji „STOP” (modele wyposażone w Rotostop).
2. Zamknij zawór paliwa „OFF” i zdejmij fajkę świecy zapłonowej.
3. Przechyl kosiarkę na bok, tak aby gaźnik znajdował się na górze [9].
4. Odkręć śruby [10] i zdejmij podkładki specjalne [11] z ostrza [14] za pomocą klucza nasadowego 14 mm. Użyj drewnianego klocka, aby zablokować ostrza przed obrotem podczas poluzowywania śrub.
5. Zdejmij górne [13] i dolne ostrze [12].



MONTAŻ OSTRZA

1. Usuń zanieczyszczenia i resztki trawy z wewnętrznej strony osłony przestrzeni tnącej.
2. Zainstaluj oba ostrza [3] i [4] za pomocą dwóch śrub [1] i podkładek specjalnych [2] jak pokazano na rysunku. Dopasuj podkładki specjalne wypukłą stroną oznaczoną napisem „OUT” skierowaną do śruby. Śruby noży są specjalnie zaprojektowane do tego przeznaczenia. Nie stosuj innych śrub.
3. Dokręć śruby za pomocą klucza dynamometrycznego [5]. Użyj drewnianego klocka [6], aby zablokować obrót ostrzy podczas ich dokręcania.

Moment dokręcenia ostrzy: 49 ~ 59 Nm



UWAGA:

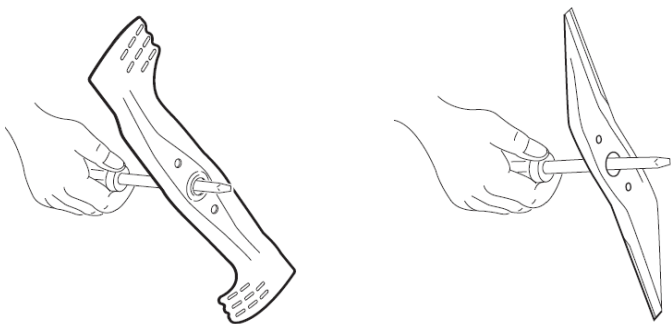
- Jeśli nie posiadasz klucza dynamometrycznego, skontaktuj się z autoryzowanym serwisem Honda w celu dokręcenia ostrza przed użyciem kosiarki.
- Jeśli ostrze będzie zbyt mocno lub zbyt słabo dokręcone, może się ułamać lub odkręcić.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO !

Używanie kosiarki z założonym tylko jednym nożem spowoduje nieprawidłowe usadowienie noża, który może zostać wyrzucony spod kosiarki i ciężko ranić, a nawet spowodować śmierć.

WAŻNE: Nigdy nie pochylaj kosiarki w ten sposób by gaźnik był skierowany w dół; spowoduje to trudnienia w rozruchu.

WYMIANA OSTRZA



UWAGA:

- Wyważenie ostrza jest czynnikiem kluczowym w prawidłowym działaniu kosiarki. Wymieniaj ostrze, które jest uszkodzone lub którego nie można wyważyć.
- Stosuj wyłącznie oryginalne ostrza Honda.

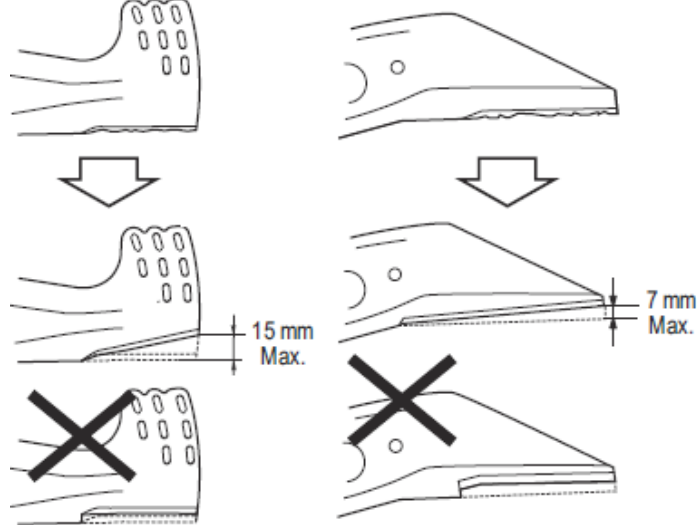
OSTRZENIE OSTRZY

1. Krawędzie tnące ostrzy ostrz za pomocą pilnika. Ostrz wyłącznie górną część krawędzi. Zachowaj oryginalny skos krawędzi tnącej. Ostrz oba końca ostrza aby zachować prawidłowe wyważenie.

2. Po naostrzeniu, przetestuj wyważenie ostrza przy pomocy śrubokręta, jak pokazano na rysunku. Jeśli któryś z końców ostrza przechylił się delikatnie poniżej linii horyzontu, podostrz ten koniec. Jeśli ostrze przechyliło się wyraźnie, wymień ostrze na nowe.

UWAGA:

- Aby uniknąć osłabienia ostrza, spowodowanego złym wyważeniem lub złą jakością cięcia, ostrze powinno być ostrzone przez pracownika autoryzowanego serwisu Honda.



CZYSZCZENIE I WYMIANA KOSZA NA TRAWĘ

CZYSZCZENIE KOSZA

UWAGA:

- Mycie powłoki kosza wodą pod ciśnieniem lub parą, uszkodzi kosz.
- Zablokowane oczka powłoki będą utrudniały wlot trawy do kosza.
- Aby oczyścić kosz, zalecamy umycie go strumieniem wody skierowanym od zewnątrz do wewnętrznej strony kosza. Kosz musi być zupełnie suchy przed ponownym użyciem. Jeśli kosz będzie wilgotny, bardzo szybko znowu się zatka.



⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO !

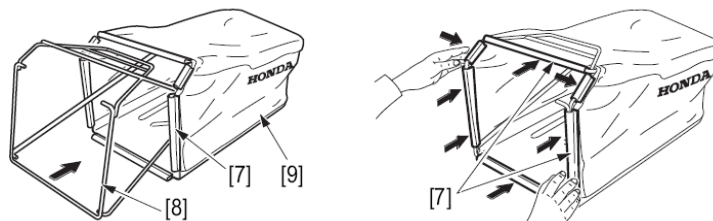
Obiekt, w który uderzą ostrza mogą zostać wyrzucone przez podartą lub uszkodzoną powłokę kosza.

Obiekty wyrzucone przez ostrza mogą spowodować poważne obrażenia. Zawsze wymieniaj podarty lub uszkodzony kosz na trawę.

WYMIANA KOSZA

Powłoka kosza zużywa się nawet w warunkach normalnego użytkowania. Regularnie sprawdzaj czy nie jest przetarta lub postrzępiona. Wymieniaj zużyty kosz wyłącznie na oryginalny kosz Honda.

1. Odegnij plastikowe krawędzie [7] zużytego kosza [9] i zdejmij powłokę z ramy kosza [8].
2. Włóż ramę kosza w nową powłokę i zagnij plastikowe krawędzie [7] na ramie.



HARMONOGRAM PRZEGLĄDÓW

| Czynności te powinny zostać wykonane co podany okres czasu lub po określonej ilości przepracowanych godzin, w zależności, co nastąpi pierwsze. | | Częstotliwość | | | | |
|--|-------------------------|--|------------------|-------------------|-------------------|-----------------|
| | | Każde użycie | 1-szy m-c lub 5h | Co 3 m-ce lub 25h | Co 6 m-cy lub 50h | Co rok lub 100h |
| Olej silnikowy | Sprawdź poziom | | | | | |
| | Wymień | | | (1) | | |
| Wkład filtra powietrza | Sprawdź | | | | | |
| | Oczyść | | (1) | | | |
| | Wymień | | | | (1) | |
| Kosz | Oczyść | | | | | |
| Dokręcenie śrub ostrza i stan ostrza | Sprawdź | | | | | |
| Świeca zapłonowa | Sprawdź | | | | | |
| | Oczyść | | | | | |
| Łapacz iskier (opcja) | Oczyść | | | (6) | | |
| Cięgno ROTOSTOP (3) | Sprawdź | | (2) | | (2) | |
| | Wyreguluj, jeśli trzeba | | (2) | | (2) | |
| Cięgno hamulca ostrza (4) | Sprawdź | | | | | |
| | Wyreguluj, jeśli trzeba | | (2) | | (2) | |
| ROTOSTOP (3) | Sprawdź | | (2) | | (2) | |
| Cięgno biegów (5) | Wyreguluj | | | | | |
| Cięgno przepustnicy | Sprawdź | | (2) | | (2) | |
| | Wyreguluj, jeśli trzeba | | (2) | | (2) | |
| Luz zaworowy | Wyreguluj, jeśli trzeba | | | | | (2) |
| Zbiornik paliwa i filtr | Oczyść | | | | (2) | |
| Przewody paliwowe | Sprawdź | Co 2 lata (2) (wymień, jeśli to konieczne) | | | | |
| Okładzina koła zamachowego hamulca (4) | Sprawdź | | (2) | | | |
| Pasek napędowy (5) | Sprawdź | | | | (2) | |
| Obudowa kosiarki | Oczyść | | | | | |

- (1) Zwiększ częstotliwość czyszczenia, gdy kosiarka jest używana w zapyłonym środowisku.
- (2) Dane czynności muszą zostać wykonane przez autoryzowany serwis Hondy.
- (3) Typy: HYEА, VYEА
- (4) Typy: PKEА, VKEА
- (5) Typy: HYEА, VKEА, VYEА
- (6) W Europie oraz innych krajach, w których obowiązuje Dyrektywa Maszynowa 2006/42/EC, tę czynność powinien wykonać autoryzowany serwis.

POSTĘPOWANIE W RAZIE USTEREK

NIE MOŻNA URUCHOMIĆ SILNIKA

| Możliwa przyczyna | Korekta |
|---|--|
| Zamknięty zawór paliwa (OFF) | Otwórz zawór paliwa (ON) (str. 7). |
| Dźwignia przepustnicy w złym położeniu | Przetwórz dźwignię przepustnicy w pozycję „SZYBKO” (str. 7) |
| Brak paliwa | Zatankuj (str. 4). |
| Złe paliwo: kosiarka magazynowana bez spuszczenia paliwa lub zatankowana paliwem złej jakości | Napełnij zbiornik świeżym paliwem (str. 4). |
| Uszkodzona świeca zapłonowa lub niewłaściwa szczelina | Wyreguluj szczelinę lub wymień świecę zapłonową (str. 10). |
| Świeca zapłonowa zalana paliwem (zalany silnik). | Osusz i zainstaluj ponownie świecę zapłonową. Uruchom silnik z dźwignią przepustnicy ustawioną w pozycji „SZYBKO”. |
| Zablokowany odpowietrzacz zbiornik paliwa, zatkany gaźnik lub uszkodzony system zapłonu. | Usunięcie problemu musi zostać wykonane przez pracowników autoryzowanego serwisu Honda. |
| Dźwignia hamulca ostrza nie jest trzymana mocno przy ręczce kosiarki (w modelach wyposażonych). | Dźwignia hamulca ostrza musi być trzymana mocno przy ręczce kosiarki podczas uruchomienia silnika (str. 11). |

UTRATA MOCY

| Możliwa przyczyna | Korekta |
|---|---|
| Dźwignia przepustnicy nie jest przestawiona w pozycję „SZYBKO”. | Przetwórz dźwignię przepustnicy do pozycji „SZYBKO” (str. 7) |
| Trawa jest zbyt wysoka. | Podnieś wysokość koszenia (str. 5), koś węższą ścieżką, zastosuj mniejszą prędkość jazdy (str. 9) lub koś częściej. |
| Zatkana przestrzeń wokół ostrza. | Oczyść przestrzeń wokół ostrza (str. 11) |
| Zatkany filtr powietrza. | Oczyść lub wymień filtr powietrza (str. 9) |
| Złe paliwo: kosiarka magazynowana bez spuszczenia paliwa lub zatankowana paliwem złej jakości | Napełnij zbiornik świeżym paliwem (str. 4). |
| Zablokowany odpowietrzacz zbiornik paliwa, zatkany gaźnik lub uszkodzony system zapłonu. | Usunięcie problemu musi zostać wykonane przez pracowników autoryzowanego serwisu Honda. |

PROBLEMY Z KOSZENIEM I ZBIERANIEM DO KOSZA

| Możliwa przyczyna | Korekta |
|---|---|
| Obroty silnika zbyt niskie aby dobrze ciąć | Przetwórz dźwignię przepustnicy do pozycji „SZYBKO” (str. 7) |
| Kosiarka kosi zbyt SZYBKO w stosunku do stanu trawnika. | Wybierz niższy bieg (wyposażone modele) lub pchaj wolniej. |
| Kosz na trawę przepełniony lub zablokowany. | Opróżnij kosz na trawę. Umyj powłokę kosza jeśli jest zatkana brudem (str. 9 i 12). |
| Zatkana przestrzeń wokół ostrza. | Oczyść przestrzeń wokół ostrza (str. 11). |
| Ostrza stępione, zużyte lub zniszczone. | Naostrz lub wymień ostrza w razie konieczności (str. 12). |
| Zainstalowane złe ostrza. | Założ dobre ostrza (str. 12). |

WIBRACJE

| Możliwa przyczyna | Korekta |
|---|--|
| Ostrza poluzowane, wygięte, uszkodzone lub źle wyważone z powodu niewłaściwego ostrzenia. | Dokręć poluzowane śruby ostrza. Jeśli ostrza są wygięte lub uszkodzone, skontaktuj się z autoryzowanym serwisem Honda (str. 12). |
| Uszkodzenia mechaniczne, jak wygięcie wału korbowodowego. | Usunięcie tych uszkodzeń musi zostać wykonane przez pracowników autoryzowanego serwisu Honda. |

PRZECHOWYWANIE

PRZYGOTOWANIE KOSIARKI DO MAGAZYNOWANIA

Wykonaj dane czynności za każdym razem, gdy kosiarka będzie magazynowana przez okres dłuższy niż 30 dni.



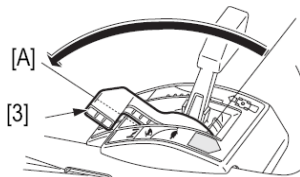
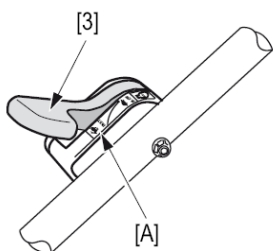
! NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Nie opróżniaj zbiornika paliwa, gdy tłumik jest jeszcze gorący.

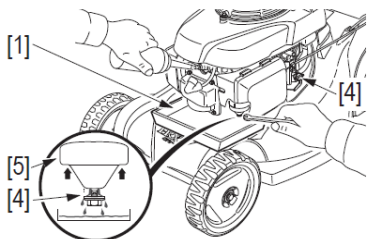
1. Opróżnij zbiornik paliwa gaźnik do odpowiedniego pojemnika [1].
 - a. Otwórz zawór paliwa [2].



- b. Ustaw dźwignię przepustnicy [3] w pozycji „SZYBKO” [A]



- c. Odkręć śrubę komory pływakowej gaźnika [4] (1/4 do 1/2 obrotu maksymalnie).
- d. Podnieś komorę pływakową w stosunku do głównej części gaźnika [5] pozwalając na spłynięcie paliwa.



- e. Zainstaluj z powrotem śrubę spustową i zamknij zawór paliwa [2].



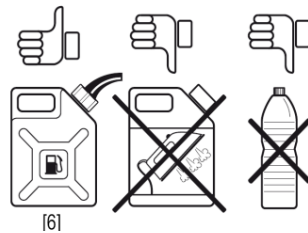
2. Wymień olej silnikowy (patrz strona 10).
3. Powoli pociągnij linkę startera aż wyczujesz opór. W tej pozycji zamkną się zawory i silnik będzie zabezpieczony przed kurzem i korozją.
4. Pokryj wszystkie powierzchnie podatne na rdzewienie cienką warstwą oleju. Przykryj kosiarkę i przechowuj ją na równej, płaskiej nawierzchni w suchym i niezapyłonym pomieszczeniu. Nie używaj plastikowych nakryć, ponieważ zatrzymują wilgoć.

WAŻNE: Jeśli kosiarka ma być przechowywana przez okres czasu dłuższy niż 3 miesiące, wykręć świecę zapłonową i wlej od 5 do 10 cm³ czystego oleju silnikowego do cylindra; następnie powoli pociągnij za linkę startera 2 lub 3 razy aby rozprowadzić olej. Nie pozostawiaj kosiarki przechylonej na bok na dłuższy okres czasu. Może to spowodować problemy z uruchomieniem lub wyciek oleju przekładniowego.

PRZECHOWYWANIE PALIWA

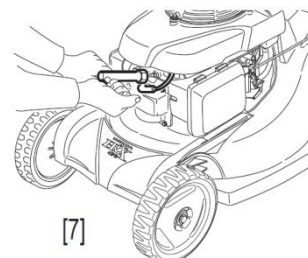
WAŻNE:

- Benzyna utlenia się i traci swoje właściwości podczas przechowywania. Stara benzyna będzie powodować problemy przy uruchomieniu i będzie pozostawiać nalot, który będzie zatykał system paliwowy. Jeśli paliwo zestarzeje się w silniku podczas przechowywania, może zajść potrzeba serwisowania lub nawet wymiany gaźnika lub innych komponentów systemu paliwowego.
- Upewnij się, że pojemniki których używasz są specjalnie zaprojektowane do przechowywania produktów ropopochodnych [6]. Pozwoli to uniknąć zanieczyszczenia paliwa rozpuszczonymi składnikami ścianek pojemnika, które będą źle wpływały na działanie silnika.
- Przechowuj paliwo w ciemnym miejscu, w pomieszczeniu o stałej temperaturze (unikaj szop ogrodowych).
- Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń w postaci zablokowanego gaźnika czy zaworów spowodowanych stosowaniem starego lub zanieczyszczonego paliwa.
- Benzyna bezołowiowa starzeje się bardzo szybko (w niektórych przypadkach nawet 2 – 3 tygodnie). Nie stosuj paliwa starszego niż 1 miesiąc. Przechowuj minimalną ilość paliwa odpowiednią o twojego miesięcznego zapotrzebowania.

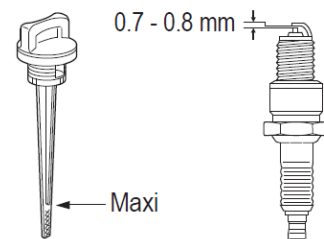
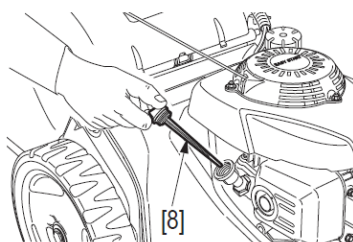


UŻYCIE KOSIARKI PO OKRESIE PRZECHOWYWANIA

1. Wykręć świecę zapłonową [7], sprawdź czy jest czysta oraz czy szczelina między elektrodami jest właściwie ustawiona. Pociągnij kilka razy za linkę startera.



2. Zalecamy maksymalne wkręcenie świecy zapłonowej ręcznie, a dopiero potem użycie klucza do dodatkowego dokręcenia o 1/8 lub 1/4 obrotu.
3. Sprawdź poziom i stan oleju silnikowego [8].



4. Napełnij zbiornik paliwa benzyną i uruchom silnik.

WAŻNE: Jeśli do cylindra był wany olej, silnik będzie dymił przy rozruchu. Jest to normalne zjawisko.

TRANSPORT

TRANSPORTOWANIE KOSIARKI

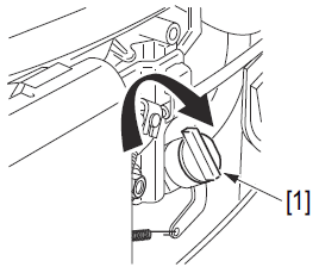
! NIEBEZPIECZEŃSTWO !



Nie przechylaj kosiarki, ponieważ może to spowodować wyciek paliwa lub oleju; rozlane paliwo, a nawet jego opary stwarzają zagrożenie pożarem.

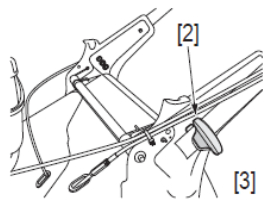
Aby transportować kosiarkę:

1. Ustaw dźwignię przepustnicy w pozycji „STOP” (oprócz typów PKEA, VKEA).
2. Zdejmij fajkę świecy zapłonowej.
3. Zamknij zawór paliwa [1].

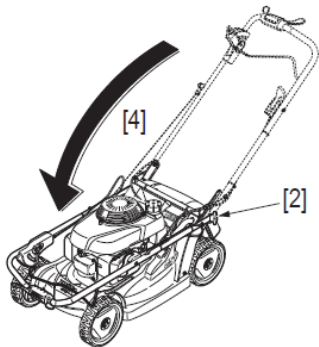


Aby ułatwić operację:

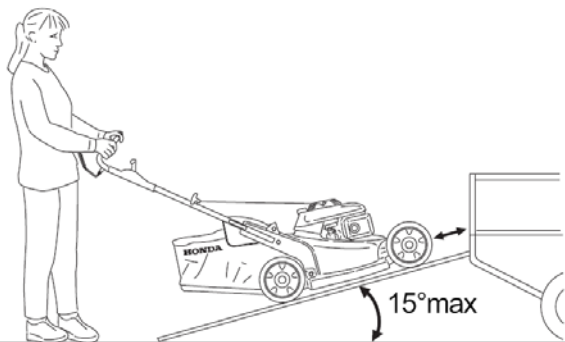
1. Zdejmij kosz na trawę (patrz strona 12).
2. Przekręć gałki składania / regulacji rączki [2] o ćwierć obrotu do pozycji odblokowanej [3].
3. Złóż rączkę [4].



WAŻNE: Po złożeniu rączki, sprawdź, czy przewody nie są zapętlone, skręcone lub zbyt napięte.



ZAŁADUNEK KOSIARKI



UWAGA:

- Aby uniknąć utraty kontroli nad maszyną lub uszkodzenia kosiarki nie używaj systemu napędu podczas wjeżdżania / zjeżdżania z rampy ładunkowej.
- Aby uniknąć uszkodzenia systemu napędu, nie załączaj sprzęgła, gdy kosiarka stacza się do tyłu.
- Transportuj kosiarkę w normalnej pozycji, z 4 kołami na platformie transportującej.
- Zalecamy użycie rampy ładunkowej lub skorzystanie z pomocy drugiej osoby podczas załadunku / rozładunku kosiarki.
- Ustaw rampę tak, aby była zablokowana maksymalnie pod kątem 15°.
- Podczas transportu kosiarki unieruchom ją za pomocą pasów i podstaw klocki hamulcowe pod koła.
- Pasy nie mogą dotykać następujących elementów kosiarki: dźwigni przepustnicy, dźwigni sprzęgła ostrza, zbiornik paliwa i wszystkie linki sterujące.

UŻYTECZNE INFORMACJE

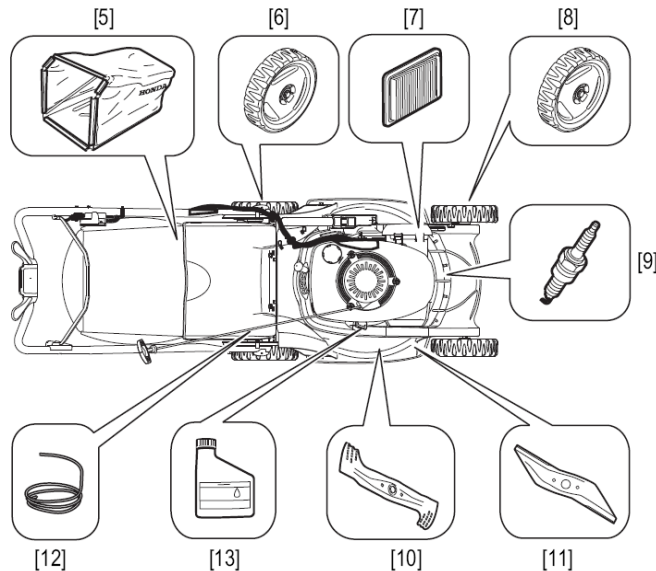
AUTORYZOWANI DILERZY

Listę autoryzowanych Dystrybutorów maszyn i urządzeń Honda znajdziesz na stronie www.honda-eu.com

Listę autoryzowanych serwisów Honda na terenie Polski znajdziesz na stronie www.mojahonda.pl lub www.ariespower.pl

Siedziba główna:
ul. Wrocławska 25
01-493 Warszawa
tel. (22) 861 43 01
fax. (22) 861 43 02
info@ariespower.pl

Serwis Centralny
ul. Puławska 467
02-844 Warszawa
tel. (22) 894 08 90
fax. (22) 894 08 85



AKTUALNE CZĘŚCI, AKCESORIA OPCJONALNE I MATERIAŁY EKSPLOATACYJNE

Aby kupić oryginalne części Honda wylistowane poniżej lub inne, prosimy skontaktować się z Autoryzowanym Dilerem Hondy.

| HRX476C | | | |
|---------------------------------|--------------------|----------------------------------|--|
| Części zamienne | | | |
| [5] | Kosz na trawę | 81320-VK8-J50 | Tylko powłoka (bez ramy) |
| [6] | Tylne kółko | 42710-VK8-J50ZA | |
| [7] | Filtr powietrza | 17211-ZL8-023 | Wkład papierowy |
| [8] | Przednie kółko | 44710-VK8-J50ZA | |
| [9] | Świeca zapłonowa | 98079-55846 | NGK (marka): BPR5ES (model) |
| [10] | Standardowe ostrze | 72511-VK8-J50 | Wymaga użycia klucza dynamometrycznego |
| [11] | | 72531-VK8-J50 | |
| [12] | Rozrusznik ręczny | 28462-ZL8-631 | W celu wymiany skontaktuj się z autoryzowanym serwisem Honda |
| Materiały eksploatacyjne | | | |
| [13] | Olej silnikowy | 08221-888-061HE SAE 10W30, 0,6 l | Olej do silników 4-suwowych |

! NIEBEZPIECZEŃSTWO !

Dla twojego bezpieczeństwa jest ściśle zakazane instalowanie innych akcesoriów niż wymienione powyżej, specjalnie zaprojektowanych do danego modelu i typu kosiarki.



DANE TECHNICZNE

| MODELE | HRX476C | | | |
|---|---|-------------------------------|------------------|-------------------|
| | PKEA | VKEA | VYEA | HYEA |
| CHARAKTERYSTYKA OGÓLNA | | | | |
| Kod opisowy | MASF | | | |
| Funkcja | Koszenie trawy | | | |
| Wymiary Dł. x Szer. x Wys. | mm | 1600 x 530 x 1010 | 1545 x 530 x 960 | 1610 x 530 x 1035 |
| Waga sucha | kg | 36 | 39 | 42 |
| Rozstaw kół przednie / tylne | mm | 430 / 453 | | |
| Szerokość cięcia | mm | 470 | | |
| Ustawienia wysokości cięcia | mm | 7 pozycji (25 do 79 mm) | | |
| Średnica kół tylnych / przednich | mm | 212 / 212 | | |
| Pojemność kosza na trawę | ℓ | 69 | | |
| Poziom ciśnienia dźwięku w uszach operatora (zgodnie z EN836:1997 + AC:2011) | dB(A) | 81,5 | | |
| Niepewność pomiarowa | dB(A) | 1 | | |
| Zmierzony poziom mocy akustycznej (zgodnie z Dyrektywami 2000/14/EC, 2005/88/EC) | dB(A) | 94 | | |
| Niepewność pomiarowa | dB(A) | 1 | | |
| Gwarantowany poziom mocy akustycznej (zgodnie z dyrektywami 2000/14/EC, 2005/88/EC) | dB(A) | 95 | | |
| Wibracje (zgodnie z EN836:1997 + AC:2011, EN12096-D:1997)**) | m/s ² | 2,8 | | |
| Niepewność pomiarowa | m/s ² | 0,9 | | |
| SILNIK | | | | |
| Model | GCV160A | | | |
| Typ | Chłodzony powietrzem, górnozaworowy, 4-suwowy | | | |
| Pojemność skokowa | cm ³ | 160 | | |
| Średnica x Skok | 64 x 50 | | | |
| Chłodzenie | Wymuszony obieg powietrza | | | |
| Smarowanie | Rozbryzgowe | | | |
| Stopień sprężania | 8.5 : 1 | | | |
| Moc netto (*) | kW/rpm | 3,3 / 3600 | | |
| Moc znamionowa | kW/rpm | 2,7 / 2800 | | |
| Obroty robocze | rpm | 2800 +0/-100 | | |
| Obroty jałowe | rpm | 1700 ± 150 | | |
| Zapłon | Tranzystorowy | | | |
| Świeca zapłonowa | NGK: BPR5ES | | | |
| Szczelina między elektrodami | mm | 0,7 do 0,8 | | |
| Filtr powietrza | Suchy (wkład papierowy) | | | |
| Zalecane paliwo | Benzyna bezołowiowa 95 lub 98 | | | |
| Pojemność zbiornika paliwa | ℓ | 0,91 | | |
| Zużycie paliwa | ℓ/h | 1,1 | | |
| Czas pracy na zbiorniku paliwa (*) | h | 0,8 | | |
| Zalecany olej silnikowy | SAE 10W30 | | | |
| Ilość oleju w silniku | ℓ | 0,5 | | |
| PRZEKŁADNIA | | | | |
| Typ | - | stożkowa | | hydrostatyczna |
| Napęd silnika | - | V-belt | | |
| Przekładnia końcowa | - | Skrzynia biegów | | |
| Ilość biegów | - | Płynna zmiana | | |
| Prędkość jazdy | m/s | 0 ~ 1,4 | | |
| Smarowanie | - | Kąpiel olejowa i wyrzut | | |
| Zalecany olej | - | SAE 10W30 klasyf. API SL / SJ | | Honda HST |
| Ilość oleju w przekładni | cm ³ | 150 | | 140 |

(*) Moc silnika przedstawiona w tym dokumencie jest mocą netto testowaną dla produkowanego modelu silnika GCV160E i mierzona zgodnie z normą SAE1349 przy 3600 obr/min (Engine Net Power). Silniki z produkcji masowej mogą nieco odbiegać od tych wartości. Rzeczywista moc silnika zainstalowanego w finalnym wyrobieniu zależy od wielu czynników włącznie z prędkością obrotową silnika w konkretnym zastosowaniu, warunkami otoczenia, obsługą i innymi czynnikami.

(**) Wartości dla maszyny wyposażonej w kosz na trawę, w pozycji zbierania trawy.

GLÓWNI DYSTRYBUTORZY MASZYN I URZĄDZEŃ HONDA

AUSTRIA

Honda Motor Europe (North)
Hondastraße 1
2351 Wiener Neudorf
Tel.: +43 (0)2236 690 0
Fax: +43 (0)2236 690 480
<http://www.honda.at>

BALTIC STATES

(Estonia / Latvia / Lithuania)
Honda Motor Europe Ltd.
Estonian Branch
Tullika 15/17
10613 Tallinn
Tel.: 372 6801 300
Fax: 372 6801 301
✉ honda.baltic@honda-eu.com

BELGIUM

Honda Motor Europe (North)
Doornveld 180-184
1731 Zeltek
Tel.: 32 26 20 10 00
Fax: 32 26 20 10 01
<http://www.honda.be>
✉ bn_pe@honda-eu.com

BULGARIA

Kirov Ltd.
49 Tsaritsa Yoana blvd
1324 Sofia
Tel.: +359 2 93 30 892
Fax: +359 2 93 30 814
<http://www.kirov.net>
✉ honda@kirov.net

CROATIA

Hongoldonia d.o.o.
Jelkovecka Cesta 5
10360 Sesvete - Zagreb
Tel.: +385 1 2002053
Fax: +385 1 2002754
<http://www.hongoldonia.hr>
✉ jure@hongoldonia.hr

CYPRUS

Alexander Dimitriou & Sons Ltd.
162 Yiannos Kranidiotis avenue
2235 Latsia, Nicosia
Tel.: +357 22 715 300
Fax: +357 22 715 400

CZECH REPUBLIC

BG Technik os, a.s.
U Zavodiste 251/8
15900 Prague 5 - Velka Chuchle
Tel.: +420 2 838 70 850
Fax: +420 2 667 111 45
<http://www.honda-stroje.cz>

DENMARK

Tima Products A/S
Tårnfaivevej 16
2650 Hvidovre
Tel.: +45 36 34 25 50
Fax: +45 36 77 16 30
<http://www.tima.dk>

FINLAND

OY Brandt AB.
Tuupakantie 7B
01740 Vantaa
Tel.: +358 20 775 7200
Fax: +358 9 878 5276
<http://www.brandt.fi>

FRANCE

Honda Relations Clients
TSA 80627
45146 St Jean de la Ruelle Cedex
Tel. 02 38 81 33 90
Fax. 02 38 81 33 91
<http://www.honda-fr.com>
✉ espaceclient@honda-eu.com

GERMANY

Honda Motor Europe (North) GmbH
Sprendlinger Landstraße 166
63069 Offenbach am Main
Tel.: +49 69 8309-0
Fax: +49 69 8320 20
<http://www.honda.de>
✉ info@post.honda.de

GREECE

General Automotive Co S.A.
71 Leoforos Athinon
10173 Athens
Tel.: +30 210 349 7809
Fax: +30 210 346 7329
<http://www.honda.gr>
✉ info@saracakis.gr

HUNGARY

Motor.Pedo Co., Ltd.
Kamaraerdel út 3.
2040 Budaors
Tel.: +36 23 444 971
Fax: +36 23 444 972
<http://www.hondakisgepek.hu>
✉ info@hondakisgepek.hu

ICELAND

Bernhard ehf.
Vatnagarðar 24-26
104 Reykjavík
Tel.: +354 520 1100
Fax: +354 520 1101
<http://www.honda.is>

IRELAND

Two Wheels Ltd.
M50 Business Park, Ballymount
Dublin 12
Tel.: +353 1 4381900
Fax: +353 1 4607851
<http://www.hondaireland.ie>
✉ service@hondaireland.ie

ITALY

Honda Italia Industriale S.p.A.
Via della Cecchignola, 5/7
00143 Roma
Tel.: +848 846 632
Fax: +39 065 4928 400
<http://www.hondaitalia.com>
✉ Info.power@honda-eu.com

MALTA

The Associated Motors
Company Ltd.
New Street in San Gwakklin Road
Mrieħel Bypass, Mrieħel QRM17
Tel.: +356 21 498 561
Fax: +356 21 480 150

NETHERLANDS

Honda Motor Europe (North)
Atf. Power Equipment-Capronilaan 1
1119 NN Schiphol-Rijk
Tel.: +31 20 7070000
Fax: +31 20 7070001
<http://www.honda.nl>

NORWAY

Berema AS
P.O. Box 454
1401 Ski
Tel.: +47 64 86 05 00
Fax: +47 64 86 05 49
<http://www.berema.no>
✉ berema@berema.no

POLAND

Aries Power Equipment Sp. z o.o.
ul. Wrocławska 25
01-493 Warszawa
Tel.: +48 (22) 861 4301
Fax: +48 (22) 861 4302
<http://www.ariespower.pl> - www.mojahonda.pl
✉ info@ariespower.pl

PORTUGAL

Honda Portugal, S.A.
Rua Fontes Pereira de Melo 16
Abrunheira, 2714-506 Sintra
Tel.: +351 21 915 53 33
Fax: +351 21 915 23 54
<http://www.honda.pt>
✉ honda.produtos@honda-eu.com

REPUBLIC OF BELARUS

Scanlink Ltd.
Kozlova Drive, 9
220037 Minsk
Tel.: +375 172 999 090
Fax: +375 172 999 900
<http://www.hondapower.by>

ROMANIA

Hit Power Motor Srl
Calea Giulesti N° 6-8 - Sector 6
060274 Bucuresti
Tel.: +40 21 637 04 58
Fax: +40 21 637 04 78
<http://www.honda.ro>
✉ hit_power@honda.ro

RUSSIA

Honda Motor RUS LLC
21, MKAD 47 km., Leninsky district.
Moscow region, 142784 Russia
Tel.: +7 (495) 745 20 80
Fax: +7 (495) 745 20 81
<http://www.honda.co.ru>
✉ postoffice@honda.co.ru

SERBIA & MONTENEGRO

Bazis Grupa d.o.o.
Grcica Milenka 39
11000 Belgrade
Tel.: +381 11 3820 295
Fax: +381 11 3820 296
<http://www.hondasrbija.co.rs>

SLOVAK REPUBLIC

Honda Slovakia, spol. s r.o.
Príevozská 6 - 821 09 Bratislava
Tel.: +421 2 32131112
Fax: +421 2 32131111
<http://www.honda.sk>

SLOVENIA

AS Domzale Moto Center D.O.O.
Biatnica 3A
1236 Trzin
Tel.: +386 1 562 22 42
Fax: +386 1 562 37 05
<http://www.as-domzale-motoc.si>

SPAIN & LAS PALMAS PROVINCE

(Canary Islands)
Greens Power Products, S.L.
Avda. Ramon Clurans, 2
08530 La Garriga - Barcelona
Tel.: +34 3 860 50 25
Fax: +34 3 871 81 80
<http://www.hondaencasa.com>

SWEDEN

Honda Nordic AB
Box 50583 - Västgustavägen 17
20215 Malmö
Tel.: +46 (0)40 600 23 00
Fax: +46 (0)40 600 23 19
<http://www.honda.se>
✉ hepsinfo@honda-eu.com

SWITZERLAND

Honda Suisse S.A.
10, Route des Mouillères
1214 Vernier - Genève
Tel.: +41 (0)22 939 09 09
Fax: +41 (0)22 939 09 97
<http://www.honda.ch>

TENERIFE PROVINCE

(Canary Islands)
Automocion Canarias S.A
Carretera General del Sur, KM 8.8
38107 Santa Cruz de Tenerife
Tel.: 34 (922) 620 617
Fax: 34 (922) 618 042
<http://www.aucasa.com>
✉ ventas@aucasa.com
✉ taller@aucasa.com

TURKEY

Anadolu Motor Uretim ve
Pazarlama AS
Esentepe mah. Anadolu
Cad. No: 5
Kartal 34870 Istanbul
Tel.: +90 216 389 59 60
Fax: +90 216 353 31 98
<http://anadolumotor.com.tr>
✉ antor@antor.com.tr

UKRAINE

Honda Ukraine LLC
101 Volodymyrska Str. Build. 2
Kyiv 01033
Tel.: +380 44 390 14 14
Fax: +380 44 390 14 10
<http://www.honda.ua>
✉ cr@honda.ua

UNITED KINGDOM

Honda (UK) Power Equipment
470 London Road
Slough - Berkshire, SL3 8QY
Tel.: +44 (0)845 200 8000
<http://www.honda.co.uk>

DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE (Tłumaczenie zawartości)

Deklaracja Zgodności WE

1. Niżej podpisany, Hiroki Chubachi, reprezentujący producenta, niniejszym deklaruje, że urządzenie opisane poniżej spełnia wszystkie zasadnicze wymagania następujących Dyrektyw:

- Dyrektywa Maszynowa 2006/42/EC
- Dyrektywa Kompatybilności Elektromagnetycznej 2004/108/EC
- Dyrektywa Hałasowa 2000/14/EC i 2005/88/EC

2. Opis urządzenia

- a) Ogólny opis Kosiarka
b) Funkcja cięcie trawy

| c) Nazwa handlowa | d) Typ | e) Numer seryjny |
|-------------------|--------|------------------|
| *1 | *1 | |

3. Producent oraz opracowujący dokumentację techniczną

Honda France Manufacturing S.A.S.
Pôle 45 – Rue des Châtaigniers
45140 ORMES – FRANCE

| 4. Zastosowane normy zharmonizowane | 5. Pozostałe standardy i specyfikacje |
|---|---------------------------------------|
| EN ISO 14982 :2009 EN 836 :1997 + A4 :2011 | - |

6. Dyrektywa Hałasowa

- a) Zmierzony poziom mocy akustycznej: *1
b) Gwarantowany poziom mocy akustycznej: *1
c) Parametr hałasu: *1
d) Procedura oceny zgodności: Aneks VI
e) Jednostka Notyfikowana: IRSTEA Notify body 0388
1 rue Pierre Gilles de Gennes
CS 10030 – 92761 Antony Cedex

7. Wykonano w: ORMES – FRANCE

8. Data:

Hiroki Chubachi
President
Honda France Manufacturing S.A.S.

*1 patrz strona z danymi technicznymi

HONDA

The Power of Dreams